
AWEMainta

Dialuna, 4 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400



Huez a manda SOGA y HOH busca un solucion na mesa

Pg.5



Lisa Dammerman promovi pa Resort Experience Manager na Hilton

Pg.11

Pg.2

Bestuurskantoor a 'Light it up blue' en conexion cu Dia Mundial di Autismo

"Gabinete Wever-Croes ta comprometi na crea un bon fundeshi pa inclusion"



Aruba Bank conhunto cu AVB ta anuncia Liga Plata y Liga Oro Aruba Bank

Pg.14



Dos chauffeur herida den accidente serio na Savaneta

Pg.16

Bestuurskantoor a 'Light it up blue' en conexion cu Dia Mundial di Autismo

"Gabinete Wever-Croes ta comprometi na crea un bon fundeshi pa inclusion"

Dia 2 di april, tabata Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo. Anualmente riba e dia importante aki, varios organisacion rond mundo ta cende luznan blauw na nan edificio, ciudadanonan ta bisti na blauw y eventonan special ta wordo organisa pa hunto crea conscientisacion y duna atencion na Autismo.

Gobierno y Fundacion Autismo Aruba (FAA) diasabra anochi un biaha mas y pa varios aña ta uni n'e causa special aki y ta ilumina Bestuurskantoor cu luznan blauw. Despues di un ceremonia cortico na unda cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Presidente di FAA señora Carolina Thiel-Span a duna un discurso cortico sigui pa presentacionnan di dos hoben cu Autismo.

Kay Quandus a trece un bunita poesia y Byron Lesire a introduci su mes y su retonan como un mucha cu Autismo, ambos hoben talentoso cu Autismo.

Despues di e ceremonia, Prome Minister, Ministernan Rocco Tjon y Endy Croes, miembronan di FAA y muchanan a ilumina Bestuurskantoor cu luznan blauw. Hunto nan a "Light it up blue." Den su discurso Prome Minister a enfatisa cu pa Gabinete Wever-Croes, e compromiso ta bay mas leu cu cende luznan blauw na Bestuurskantoor. Nacionnan Uni den nan reunion anual pa e Dia di Autismo lo adresa e topico di enseñansa inclusivo y di calidad pa un y tur den e contexto cu esaki ta describi den e Sustainable Development Goal 4 – esaki t'e meta di desaroyo sostenibel di Nacionnan Uni cu ta enfoca riba enseñansa.

Gobierno ta trahando den ekipo cu experto den diferente ramo pa percura pa Aruba tambe yega na realisacion di e ideal di e SDGs. Enseñansa ta un di e puntonan cu semper ta halto riba nos agenda. Hunto cu partnernan den enseñansa Gobierno ta trahando duro pa provee enseñansa di calidad y haci esaki inclusivo y accesibel pa un y tur. Esaki no ta un proceso facil.

Prome Minister: "Mundialmente e pandemia di Covid a trece retonan grandi cu ne, den e area di finansa, pero den enseñansa tambe. Nos tur ta corda cu scolnan mester a wordo sera – rond mundo – y aki na Aruba tambe y esaki



tabatin un impacto fuerte riba tur studiante y educadornan. Mas ainda riba e studiante cu tin mester di atencion special. Banda di nos compromiso cu e SDGs y e desaroyo continuo di nos pais y enseñansa, tambe nos ta comprometi na crea un bon fundeshi pa inclusion.



Nos di Gobierno ta sostene e proyecto di intervencion tempran pa muchanan cu entre otro Autismo. E proyecto aki ta percura pa muchanan di un edad jong ta ser evalua pa nan desaroyo y asina haya e apoyo den e areanan necesario pa por tin un desaroyo positivo.

E veld di enseñansa riba su mes ta uno cu constantemente ta den desaroyo. Cada bes tecnologia y estudionan cientifico ta siña nos mas y mas. Constantemente nos ta tumando pasonan pa no solamente eleva e calidad y nivel di educacion riba nos isla pero hunto cu organisacionnan manera Fundacion Autismo y Nacionnan Uni, nos ta percura pa haci esaki uno accesibel y inclusivo, specialmente pa esnan den e spectrum di autismo. Awe mi kier a felicita Fundacion Autismo, e team di e proyecto di Intervencion Tempran, tur mayor, educador, coleganan y tur cu ta encarga cu cuido y desaroyo di un persona Autista, danki pa boso esfuerso y dedicacion. Mi admiracion y respet pa boso ta grandi. Danki pa boso trabou y danki pa ta un partner di Gobierno pa hunto nos percura pa haci Aruba un isla mas inclusivo".

Lo tin raport riba Miniterio Publico

Di funcionarionan cu a traha na OM Aruba y a confirma cu cos no a bon

AWEMainta den pasado a yega di publica un relato den cual ta boga pa un Gobierno nobo den cual no tin presencia di partido MEP, exigi Hulanda pa coopera pa haci un asina yama "doorlichting" di Ministerio Publico di Aruba. Esaki pa motibo cu tin indicacionnan concreto cu tin manipulacion lo por ta tumando lugar den diferente investigacion y caminda hasta lo tin metemente di influencia politico den algun caso cu a yega di tuma lugar y cu ainda tin cu tuma lugar.
Keto bay tin hopi keho biniendo dilanti contra di e forma di procede di Ministerio Publico, caminda den comunidad tin hopi duda riba e neutralidad y hasta integridad di e departamento aki.

Kehonan di cierto grupo politico ta haya mas atencion cu ora otro politiconan haci mesun tipo di kehonan aki, mientras cu den algun caso tabata hopi bisto cu Ministerio Publico ta trata di influencia cierto caso, mientras cu ta bisto cu nan forma di procede ta contra leynan existente.
Tin casonan caminda hendenan a wordo deteni sin cu esaki tabatin base legal, pero e persona perhudica aki a wordo manda cas c'un splicacion cu no ta cuadra cu leynan existente, pero e no tin caminda pa cana ya cu ningun hende sa kico nan por haci ora cu nan wordo perhudica dor di e forma di proceder di Ministerio Publico.

Tin varios desaroyonan riba tereno politico, caminda ta bisto cu OM ta midi cu dos midi, sigur ora cu ta trata di casonan cu ta mustra mas serio cu otro casonan caminda si nan a insisti pa actua mesora y permiti nan mes bira parti di un wega politico sin sentido.
Un di e casonan mas serio sin duda tabata ora cu un Huez a dicidi di ordena pa kima e boletonan di eleccion 2021, mientras cu tabatin posibilidad cu por a permiti pa spera un tiki mas prome cu e haci esaki, dunando tur posibilidad pa yega n'e berdad.

Siman pasa AWEMainta a wordo informa cu lo tin dos raport caminda funcionarionan cu a yega di pasa traha na Ministerio Publico aki na Aruba, lo a traha ora cu nan a regresa Hulanda, no solamente pa loke nan por a constata cu tabata pasando, pero tambe p'e forma con nan lo a wordo intimidad a mando halto den e departamento aki.
AWEMainta ta sperando riba copia di un di e raportnan aki, caminda un funcionario a dicidi di no continua cu su trabou aki na Aruba ya cu el a wordo intimida den un forma cu simplemente no ta hustificabel y el a wordo mustra ta kende ta manda y con cosnan tin cu cana segun e grupo cu ta manda den Ministerio Publico.
Cu pueblo ta di pensamento cu ta for di hopi tempo caba cu tin manipulacion den Ministerio Publico ta un hecho, cu tin hopi caso contra ciudadanonan cu no ta cuadra cu leynan existente, tambe ta algo cu hopi ta kere cu ta pasando, mientras cu tin duda riba varios oficial di Ministerio Publico, caminda ta sospecha cu nan funcionamento y actuacion den diferente caso, no t'esun mas corecto.

Otro keho ta comportacion di varios funcionario di OM den publico, caminda hasta lo tin algun cu por ser mira intoxica cu no ta un bon bista pa credibilidad di e departamento pa cual nan ta traha p'e.
Ta di spera cu AWEMainta lo por haya e raportnan aki e siman aki, p'asina haya un bista mas cla di loke algun hende cu a yega di traha na OM, tambe a mira un experencia p'asina sigui insisti cu e momento a yega pa haci un investigacion den funcionamento di Ministerio Publico di Aruba.

Dama herida den accidente riba Watty Vos Boulevard

Diadomingo den oranan tempran di mainta un Kia Rio a perde control poco mas panort rotonde Cumana. Segun e chauffeur na yegada di Polis e dama na stuur a conta cu e lo a perde control riba e Kia Rio unda cu e auto a spin y bay dal contra e beton na banda.



Polis a pidi pa un ambulance pa motibo cu e dama durante e impacto lo a herida su mes levemente, por a mira momento cu el a subi ambulance e no tabata por a cana bon.
Polisnan mester a bari e restonan di parti di e auto cu spart riba caminda, takelwagen tambe a presenta pa a bay cu e auto. Ambulance a transporta e dama pa Hospitaal pa mas observacion.

Tres di 10 cas na Hulanda tin problema cu inflacion

Na Aruba esaki lo ta 7 di 10 cas ta den problema financiero



Recientemente na Hulanda, a wordo publica cu inflacion a dal comunidad Hulandes hopi duro, caminda aumento di prijs di comestibles ta sigui tur dia y hopi famia ta hayando problema serio pa mantene cabes riba awa.
Segun un publicacion diabierna ultimo na Hulanda, ta ser mustra cu 3 di cada 10 cas na Hulanda, ta confrontando problema serio cu e aumento di inflacion caminda placa no ta yega pa cubri un bida decente y sin problema. Ya caba e problemanan di gas y gasolin ta comiendo den cartera di ciudadanonan Hulandes, pero pa loke ta comestibles, cuminda di tur dia den cas, ta birando mas y mas dificil pa sigui e trend di aumento di prijsnan. Tur esaki mientras cu Hulanda a mustra di ta un di e paisnan cu mihor a sostene su mes financieramente durante di e pandemia di Covid-19 y cu a logra di mantene su mes financieramente den un forma solido. Sinembargo esey ta Gobierno, pero den comunidad mes e situacion a deteriora formalmente y cu a pone cu hopi hende cu a perde trabou, no ta hayando esaki bek awor cu e pandemia ta tras di lomba, mientras cu e situacion ainda no ta recuperando manera tur sector a spera.
E cifra publica caminda ta ser mustra cu 3 di cada 10 cas na Hulanda tin problema financiero serio pa sigui dilanti ta pone cu si haci un comparacion cu loke ta pasando na Aruba, por deduci cu aki por sigura cu 6 of 7 di 10 cas di famia rond di e isla, ta confrontando problema serio y hasta esaki lo por ta ocho cas.
E situacion ta malo pa hopi hende y aumento di prijs di pan siman pasa no a yuda na nada den esaki, ya cu en realidad awor tin famia cu tabata usa dos kipashi pa dia, ta mira nan mes ta sacando mas placa p'esaki, mientras cu compra di e pan lo por bay a costo di compra di beleg of cualkier otro producto cu antes por a cumpra sin problema.
Realidad di bida aki na Aruba, ta cu den hopi cas di famia, no tin suficiente cuminda riba mes, ni mainta, ni merdia y no anochi, ya cu placa no ta yega y e inflacion ta comiendo den cartera di tur hende.
Pa colmo pueblo di Aruba tin un Gobierno cu no ta trahando pa pueblo, no ta brindando e pueblo alternativanan p'asina lo por alivia e situacion ya cu n'e momentonan aki, Gobierno ta complaciendo loke el a firma cu Hulanda na medida y no ta hibando deliberacion cu Hulanda pa mustra riba e situacion real di pueblo y con conhuntamente lo por yega na solucionnan. Sinembargo tambe ta un hecho cu gabinete Wever Croes II ya no tin credibilidad ni cerca Gobierno di Den Haag ni tampoco cerca CAFT, pues lo tuma totalmente un otro administracion pa bolbe inicia un proceso di discusion y negociacion cu Hulanda, p'asina mira con lo por yega na consensusnan caminda lo por bay yuda pueblo porfin, na lugar di ranca placa for di cartera di un pueblo cu ya no tin pa duna mas. Awe mainta den hopi cas di famia, no tin suficiente pan pa duna tur mucha come of hiba sandwich scol, pero den Parlamento lo tin reunion publico riba un presupuesto 2022 den cual no tin ningun beneficio pa pueblo, no tin ningun mocion cu ta sali na vanguardia di e pobernan cu ta birando mas pober. Te cu awor den tres dia di reunion, a presenta varios mocion caminda practicamente ningun miembro di fraccion cu ta sostene Gobierno, a presenta algo cu ta yuda pueblo di Aruba directamente aworaki, pero sin a presenta algun idea pa ehecuta un of otro proyecto, caminda nan sa masha bon cu Gobierno no tin placa.

Huez a manda SOGA y HOH busca un solucion na mesa



Despues di no a logra yega na un acuerdo pa un problema den e sala di operacion nobo di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, SOGA, esun encarga cu e proyecto di expansion y renobacion di HOH, a dicidi di hiba hospital Corte.

Segun por a compronde, e sala di operacion nobo ta cla pa algun luna caba. Na momento cu a laga haci un evaluacion di esaki dor di autoridadnan, a constata cu entre otro e piso ta schuin. Un tiki schuin ta normal, pero no schuin di mas. Esaki ta solamente un di e puntonan cu nan a bin ta discuti riba dje pa algun luna caba. SOGA no ta mira problema pa Stichting Ziekenverpleging Aruba (SZA), fundacion cu ta maneha e hospital, laga hospital muda p'e sala di operacion nobo. SOGA mester p'esaki sosode pa nan por renoba e area bieu cu lo bay tin un otro uzo.

Pero banda di e problema di e vloer cu ta schuin, tin aspectonan manera proteccion contra candela cu no ta cumpli cu standardnan di hospitalnan internacional. E mesun cos ta conta p'e sistema di purificacion di aire, cual ta hopi necesario den un area asina importante di hospital manera t'e sala di operacion. Mester evita a toda costa un ambiente cu por causa infeccion. P'esaki mester cumpli cu standardnan internacional pa hospitalnan.

Den sala di Corte diabierna cada partido a trece nan punto di bista dilanti y Hues a dicidi of a pidi e partidonan pa sinta na mesa y trata di yega na un solucion tog. Na problema lugar pa logra e mudansa, p'esaki no trece mas gasto den e construccion costoso caba di hospital, pero tambe teniendo cuenta cu seguridad necesario.

Di declaracion duna despues dor di hospital, por a constata cu pa nan ta keda importante cu ta cumpli cu e normanan internacional. E unico awa cu nan por tira den e biña ta creando un plan den cual cada aspecto por wordo soluciona den cierto tempo.

SOGA a bisa tambe den e caso cu e proyecto a wordo aproba, pero ta despues a bin bisa cu tin cierto puntonan cu HOH kier mira mehora. E siman aki lo mira si e partidonan a logra yega na un acuerdo na mesa.

Presupuesto 2022

Lucha no mester a contra oposicion, pero contra maneho di Gobierno

Diabierna un biaha mas durante tratamento di presupuesto, por a mira kende ta "capitan" y kende ta "marinero" den Parlamento, ya cu hasta tin Minister ta sostene gritonan politico di miembro di fraccionnan cu ta sostene e Gobierno di 11 asiento, sin cu nan ta defende interes di pueblo, cu ta loke ta nan deber di haci. Den forma concreto y bisto, tur hende por a mira cu e 11 miembrnan cu ta sostene Gobierno, tin cu sigui e rumbo fiha y palabra pa Conseho di Minister, ya cu ora cu analisa loke e 11 mienbronan aki ta trece dilanti pa loke ta presupuesto, ta parce cu nan tur tin copia di loke Gobierno kier pa nan haci. Ta un berguensa pa scucha algun Minister bin dilanti y sostene e miembronan di e dos fraccionan aki, cu lo a ataca oposicion, dunando indicacion cu tin cosnan cu a wordo palabra cu anticipacion, caminda dianan prome cu e reunion a inicia diaranson siman pasa, a reuni varios dia na Cocolishi caminda a palabra con lo actua y kico e dos fraccionnan aki tin cu haci durante di e tratamento di presupuesto 2022. Y ta bisto con tin Parlamentarionan cu no tin ni berguensa di sconde esaki for di publico, actuando manera muchanan manda pa haci cosnan cu nan no mester haci, pero cu nan tin cu haci si nan kier sigui den Parlamento. Acerca ta bin e actuacion di algun Minister caminda a keda demostra cu tin algun cu ta Minister pa nomber, pero cu realmente nan no sa con pa actua como un Minister di pais Aruba, dunando informacion na Parlamento cu nan mes no ta kere aden y cu nan sa cu loke nan ta haciendo no a corecto. Sinembargo te na momento cu tin 11 marioneta den Parlamenta ta bisa si na tur momento, cu ta guli tur cos manda abou, nan lo sigui haci esaki. Ta tristo pa constata cu ningun di un di e 11 miembronan di Parlamento cu ta sostene Gobierno, no a puntra Gobierno kico lo pasa cu e presupuesto cu nan ta tratando si CAFT no ta di acuerdo cu esaki, pero ningun di nan tin interes ya cu nan ta simplemente un set di mucha manda cu tin cu haci loke Gobierno ta exigi cu nan tin cu haci. Riba tur esaki ta haya un Presidente di Parlamento cu un hende den Cocolishi lo a gaña su persona cu e oficina di Presidente di Parlamento y e sala di Parlamento, ta su propiedad pa eternidad y cu realmente e ta kere cu esaki t'asina, ya cu su forma di procede tin ora ta marca su carera como maestro di scol, un maestro di scol cu kier coregi e muchanan, lubidando cu su tempo den e stoel di Presidente, no ta pa eternidad.



Geoffrey Wever, Minister di Asuntonan Economico,

Ora di introduci reforma fiscal, e mester ta un balance pa tur sector

Diabierna Minister di Asunto Económico Geoffrey Wever tabata presente den sala di Parlamento pa contesta pregunta di Parlamentarionan. Esaki relaciona cu e reforma fiscal. Un di e preguntanan ta si Aruba por carga e reforma fiscal. E concepto a wordo presenta y DIMP ya caba tabatin encuentro cu diferente stakeholder y e luna aki lo bay topa cu nan atrobe riba sugerencianan. No tin un decision ainda di tur loke e reforma fiscal ta contene. Tin un concepto cu fiscalmente ta funciona, pero falta ainda con e impacto macro económico lo ta pa mira si di berdad e ta posibel tur e elementonan cu tin inclui den dje.

Awor aki por calcula kico e impacto ta riba cartera di cada persona y su consecuencianan macro económico. Mester sigura cu e lo no tin un contra efecto di lo kier logra. P'e motibo aki, Geoffrey Wever a splcia den Parlamento, a haci uzo di un profesor internacional, cu tin conocemento y a yega di traha pa IMF, cu conoce economia di Aruba ya cu el a haci estudio profundo di e "shadow economy di Aruba", cu ta representa 19.7% di Aruba su GDP.

Pues un quinto parti di e 6.1 biyon florin di Aruba su economia ta scondi, of no ta forma parti di e economia formal. Un persona cu tin hopi conocemento di e calculacionnan aki. P'e motibo ey lo pidie haci un calculo di e efecto tur e cambionan tin pa Aruba y pa cartera di cada ciudadano. Ta normal cu ora cambia tarifa, e lo tin impacto entre otro riba poder di compra. E ta un preocupación di Gobierno y tambe e desaroyo internacional cu Aruba no por domina, manera e inflación cu ta importa. El a bisa tambe cu seis luna no ta suficiente pa trece cambionan di e grandura aki pa Aruba.

Ta consciente tambe cu mester mehora e poder di compra, pesey ta trata di reduci cierto tarifanan manera Loonbelasting. Tin grupo cu ta gana menos di 28 mil florin cu lo no beneficia di e reducción di tarifa di Inkomstenbelasting. Un solución por ta aumento di reparatietoeslag. Otro aspecto cu por bay traha riba dje ta e prijs di productonan básico. Pero a bisa na mesun momento cu lamentablemente e inflación cu importación ta algo cu Aruba no por haci nada cu nan. Loke si por haci ta aumenta lista di productonan di exoneración di cierto tipo di impuesto. E discusión riba esaki mester tuma lugar ainda. P'esaki e ta continuamente den contacto cu comercio pa scucha nan preocupación. Tur consulta manera ariba menciona lo sigui tuma lugar pa sigura cu ora e reforma fiscal tuma lugar e ta balansa pa tur sector.



Commissie Versterking Democratisch Bestel ta yuda fortifica nos institutonan halto di estado



Un otro tema cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a elabora riba dje siman pasa t'e comision cu a wordo institui na aña 2018, Commissie Versterking Democratisch Bestel. E comision aki ta consisti di algun experto riba tereno constitucional, den sector priva y den sector publico.
Un comision multidisciplinario cu tin e tarea pa recomenda Gobierno con pa fortifica su principionan democratico. Nos ta fortifica democracia ora nos organonan y institutonan halto di estado ta fortifica.
Un Parlamento mas independiente y fuerte por haci e trabou di control mihor riba un Gobierno y lo tin un bon democracia, pasobra e ora tin checks and balances. Mas fuerte, fortifica y mas independiente e Instituto Raad van Advies ta, e Conseho Consultativo cu ta duna conseho riba leynan, mas nan por controla Gobierno y duna consehonan critico pa tin checks and balances.
Mescos tambe, Contraloria General (Algemene Rekenkamer) mas fuerte y independiente por controla Gobierno mihor riba su gastonan den e jaarrekeningen. E ora bo tin checks and balances.

Un Gobierno cu no kier un democracia fuerte, ta percura pa su Parlamento, Raad van Advies, y su Contraloria General ta swak. Gabinete Wever-Croes kier e institutonan aki fuerte y fortifica.
E comision aki a traha un planning hunto cu Parlamento, Raad van Advies y Contraloria General kico t'e cambionan cu mester bin den ley pa fortifica nan posicion mas pa nan por haci e trabou di check and balances mihor. E cambionan aki ta wordo trata.
E cambionan di Raad van Advies ta na Parlamento sperando cu esaki por wordo trata pronto despues di tratamento di presupuesto pa duna Raad van Advies mas forsa.

"Esaki ta mi compromiso. Pa nos institutonan aki ta mas fuerte y mas independiente cu ta posibel. Pa bo logra esaki tin cu tuma decisionnan cu no lo tin metemento den ora di nombramento di hende den e instancia y institutonan aki. Pa Gabinete Wever-Croes, garantisa un democracia fuerte, y mihor control riba maneho y ehecucion dor di Gobiernonan, nos mester fortifica nos institutonan halto di estado pa nan por haci nan trabou di controla gobierno", Prome Minister a enfatisa.

Por lesa mas di e comision aki den Relato Anual 2021 di Prome Minister riba website pmo@arubagov.org. Tambe BUVO lo public'e pronto y tur interesa por pidi pa ricibi esaki na email via un link.

A trata presupuesto di Ministerio di Turismo y Salud Publico den Parlamento

Diahuebs Parlamento a trata e presupuesto di Ministerio di Turismo y Salud Publico cu ta bou encargo di Minister Dangui Oduber y diabierna den oranan di mainta esaki a keda aproba. Diahuebs tabata un dia largo den Parlamento pesey na final di e segunda tanda e Presidente di Parlamento a schors e reunion y a continua cu e votacion diabierna mainta. Den e reunion di presupuesto Minister Oduber a contesta un total di 138 pregunta por escrito y un otro 150 pregunta mas durante e reunion cu a keda haci pa miembronan di Parlamento.

Turismo
Aruba su mercado mas grandi di turismo ta Estados Unidos, di aki nos ta ricibo mayoria di nos turistanan. Minister Oduber a elabora riba e plan di diversificacion di nos turismo, es decir habri rutanan nobo den otro mercadonan. Den Estados Unidos mes lo bay sigui diversifica cu rutanan for di Colorado, West Coast y Mid West.

Den e mercado Europeo lo enfoca pa habri rutanan for di Gran Britania, Italia y Switzerland. Den e mercado di Latino America lo bay purba habri mas rutanan directo for diferente Estado den Colombia. Minister Oduber Oduber a duna un splicacion amplio di tur e proyectonan cu tin pa turismo, a papia di e Masterplan di Sero Colorado cu t'e embeyecimento y mehoracion di e areanan di Baby Beach y Rodgers Beach.

Baby Beach Waterfront ta bay cuminsa cu fase 2 y Rodgers Beach ta bay cuminsa cu fase 1, tambe tin e proyecto di renobacion di e trapi na Rodgers Beach. Proyecto di Boardwalk Malmok ta bay cuminsa cu su fase 3. Tin e proyecto di Bushiri "Shorline", aki ta bay extende e beach di Bushiri dor di pone mas santo blanco, e proyecto aki ta parti di henter e proyecto di Port City.

Minister Oduber a papia riba e proyecto di Gateway 2030, a splica cu dor di e pandemia hopi proyecto a keda stagna pa motibonan financiero, esaki a haci cune cu diferente proyecto mester a wordo haci den diferente fase, esaki tabata e caso pa Gateway 2030 tambe.

Ta bay restaura e pier/toren dilanti Rui Hotel pa haci esaki mas sigur na momento cu pesonanan ta haci uza di esaki. Tin e proyecto di mountain bike trail, aki ta bay contrui un pad specialmente p'e entusiasmanan di e deporte aki, di e manera aki nos ta desaroya nos mercado di di eco-tourism p'e mercado niche. Ya caba a cuminsa cu e proyecto di barinan di sushi cu ta special pa reciclahe den e area di Eagle Beach, ta bay percura pa bin mas di e tipo di barinan aki pa tene nos beachnan limpi y alabes ta bon pa nos medio ambiente.

Minister Oduber a menciona cu tur e proyectonan aki ta sigui e reglanan segun e Sustainable Development Goals (SDG's). Tur proyectonan aki ta crea e spinoff effect den nos economia creando cuponan di trabou pa nos hendenan. Tur ta proyectonan cu ta eleva nos producto Aruba pa nos keda competitivo cu otro islanan den region pa locual cu nos tin pa ofrece na nos bishitantenan.

Salud publico
Den e cartera di Salud Publico, Minister Oduber a elabora riba su maneho cu ta basa riba prevencion. Pa prome biaha den historia Aruba nos tin un plan nacional di prevencion riba malesanan NCD's cu ta aproba pa Pan American Health Organization (PAHO). E plan nacional di prevencion ta un plan extenso cu e meta pa baha e cantidad di malesanan NCD's bou e poblacion di Aruba. E ta un plan pa largo plaso yega na un fondo di AZV mas sostenibel.

NCD's ta encera malesanan manera cancer, diabetes, cardiovascular, stroke y respiracion cronico. Tur e malesanan aki ta pisa hopi riba e gastonan di AZV, por ehempel diabetes ta ocaciona cu bo riñon nan ta stop di funciona optimal y consecuentemente bo lo mester dialysa. Un pashent cu ta dialysa tin un costo di 100 mil florin anual pa AZV y tur e malesanan aki por a wordo preveni.
E implementacion di "Lands Verordening Beperking tabaksproducten" cu ta bin na vigor dia 2 di mei 2022 tambe ta parti di e plan nacional di prevencion. E ley aki ta pa proteha esnan cu no ta huma y tambe pa preveni cu nos hobennan ta cay den e abismo aki door di subi e edad di compra di sigaria pa 21 aña di edad.
Den cuadro di e plan nacional di prevension Minister Oduber a anuncia tambe cu dentro di 2 siman lo bay lansa e "Aruba Healthy Lifestyle Center". E centro aki lo bay enfoca riba personan cu ta sobre peso y cu ta cay den e grupo di risico pa haya malesanan NCD's. No solamente adulto pero tambe nos muchanan cu ta sobre peso pa preveni cu nan lo por haya e malesanan NCD's cu tin un costo grandi riba nos fondo AZV. Den e centro aki nan ta haya guia di profesionalnan con pa hiba un bida mas saludabel, tambe lo ofrece guia emocional na esnan cu tin mester di dje.

Cu e aprobacion di e presupuesto 2022 Minister Oduber por sigui traha na bienestar di Aruba, sigui eleva e producto Aruba cu proyectonan bunita. Sigui crea cuponan di trabou y oportunidadnan pa nos hendenan. Sigui enfoca riba e recuperacion di nos turismo y mehoracion di cuido na Aruba.

Geoffrey Wever, Minister di Asuntonan Economico,

Aruba ta conta cu tres deurwaarder mas

Diabierna atardi Corte den Prome Instancia a huramenta tres ambtenaar di Banco di Seguro Social (SVb) como deurwaarder. N'e momento aki tabatin un solo deurwaarder, pero despues di e ceremonia oficial diabierna tardi, e grupo a crece te na cuater.

E unico deurwaarder tabata Anthony Hill. Pero awor tres otro colega a sigui un curso di dos aña pa completa e educacion pa bira deurwaarder. E tres deurwaarder nobo ta Shannon Lopez-Penha, Lisa Henriquez y Rayon Lampe. Hues mr. J.M.J. (Jacques) Keltjens a conduci e ceremonia y a huramenta e deurwaardernan.

Elizabeth (Lisa) Henriquez tin 12 aña den servicio di SVb. Rayon Lampe tin 14 aña den servicio. E tabata e prome pa inscribi p'e curso y t'esun cu a slaag como esun di miho! Shannon Lopez-Penha tin 10 aña den servicio. Mester menciona cu a scoge e tres empleadonan aki meymey di nuebe cu tabata interesa.

Seguridad Social ta duna un contribucion enorme na creacion di un sociedad cu mas husticia social y mantencion di e leynan ta necesario pa garantisa cu tur ta duna nan contribucion husto. Ta sigui aspira seguridad social pa tur.

Banco di Seguro Social (SVb) ta existi desde aña 1986 y awendia tin riba 100 empleado den servicio.



Lisa Dammerman promovi pa Resort Experience Manager na Hilton

Lisa Dammerman tin 13 aña encarga cu e resort su posicion di Bridal Sepcialist, un guru completo den tur loke ta trata boda riba nos isla. Regularmente el a haci un gran diferencia pa parehanan cu ta cla pa casa den nos isla tropical. Su specialidad? Reduci stress, por medio di traha cu vendors y nabegando e decoracion y catering facilmente pa produci tremendo bodanan haciendo soñonan realidad, renewals, engagements y celebracion di anniversarionan inolvidabel na Aruba.



Lisa Dammerman ta trahando como un Bridal Specialist desde 1 di Juni 2009, anto el a wordo promovi pa Resort Experience Manager oficialmente riba 16 di december 2021. Su posicion nobo lo haci cu e lo ta encarga cu actividadnan di e resort, e oceanfront eforea spa, e dos bunita pool di e resort zero entry pools, e beach fantastico, y percurando p'e experiencia di nos bishitantenan ta excepcionalmente yena cu recuerdonan memorabel pa henter na bida.

Reflehando riba su tempo como un Bridal Specialist, Lisa Dammerman ta bisa cu Hilton a wordo anuncia como ganador di 2020 WeddingWire Couples' Choice Awards®, un reconocemento cu ta wordo haci anualmente por medio di profesionalnan top den e industria di boda rond mundo. Su team a gana e premio aki tres biaha caba consecutivamente, premia den calidad, servicio y respondi, como tambe profesionalismo, y revisa por medio di parehanan riba WeddingWire.

Na juli 2020, di biaha despues di lockdown, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a host su prome boda despues di a habri bek e aña ey mes riba 9 di Juli. Lisa, totalmente entusiasma, ta comparti cu bishitantenan nunca a perde speransa riba Aruba y su team a yuda nan cristalisa nan soñonan, pa nan por a casa riba nos isla. Aruba ta un lugar fantastico pa amor manifesta, Lisa ta bisa. Lisa Dammerman ta contento di por cuminsa aplica su people skills den su patio nobo, e spa, e pool y beach, ofreciendo e mesun experiencia stress-free n'e bishitantenan p'asina por logra nan yega n'e vacacion di nan soñonan riba nos isla.

Gobierno a bin ta atende cu e consehonan di CAft y Raad van Advies riba Presupuesto 2022

Parlamento di Aruba a haci un total di 1162 pregunta riba Presupuesto 2022. Di su banda Gobierno a traha riba e contestanan p'asina e reunion riba tratamento di Presupuesto por a inicia.
Minister di Finansa , Xiomara Maduro ta trece dilanti cu ta importante pa para keto riba e conseho di CAft y tambe di Raad van Advies.
Na januari ultimo Gobierno a duna un splicacion kico tabata e contesta di Gobierno riba esaki na CAft y a prepara un Nota di Cambio pa por hinca algun cambio mas cu lo bay den Presupuesto 2022.
E conseho di CAft ta indica pa baha e gastonan di Servicio y Producto na nivel di 2020. Gobierno a haci un ronda riba e gastonan cu tin cu wordo reduci y asina wak unda tecnicamente por yega n'e reduccion necesario. Mester bisa cu compara cu Prespuesto 2021 e gasto di Servicio y Producto a subi cu 26 miyon florin debi na diferente escogencia di maneho. Esakinan a wordo revisa pa wak kico lo por a wordo temporalmente wanta p'asina por baha ainda e gastonan y por a cumpli mas cu por e conseho di CAft.
Pa locual t'e conseho di CAft pa kita e 50% di e recorte di e 12.6%. Gobierno a presupuesta esaki enespera tambe riba e decision di Conseho di Minister di Reino. E ultimo aki nan decision tabata cu Aruba por haci e cambionan denter di e cuadro stipula. Es decir e ta keda un recorte, no mas con e recorte ta wordo haci, eyden lo ta bay tin e flexibidad p'asina wak con otro lo bay haci esaki.
Segun Minister Maduro, Gobierno a presenta n'e sindicatonan un manera con pa haci un intercambio den locual mester t'e recorte akinan y ta pesey e fondonan aki ta keda para den Presupuesto 2022 di pais Aruba p'asina por yega na un entendimiento cu e sindicatonan.
Lo bini cu un Nota di Cambio n'e momento cu yega na un entendimiento cu sindicatonan, e ora e cambionan lo wordo haci y mientrastanto e fondonan ta keda den presupuesto 2022.
Pa locual t'e control di Subsidio di Salario, Minister Maduro a trece dilanti cu ya Gobierno a haci e cambionan prome cu a presenta e presupuesto na Raad van Advies. Awor via Nota di Cambio e fondonan ta wordo integra den Presupuesto 2022.



Pa locual t'e bista financiero di e cambio fiscal den e landspakket, Departamento di Impuesto a haci sesionnan informativo riba locual ta bira reforma fiscal, cual e introduccion di BTW lo ta den 2023.
E stakeholder sessies a tuma lugar y awor ta tratando e feedback cu a wordo ricibi. Den e caso aki e mandatario di Finansa a indica cu e gasto- y entradanan relaciona cu cambio fiscal aki, ta den Presupuesto 2023 esakinan lo por wordo integra. Gobierno a bin ta trahando desde algun aña cu locual ta un Presupuesto multi-anual, riba e parti aki por wak e comentario CFT, pero manera indica den 2023 lo mira mas refleha e entrada y gastonan cu ta premira p'e punto aki di e landspakket.
Minister a splica riba e 4 consehonan di Raad van Advies:
1. Gasto di operacion di gobierno. Aki ta pidi pa bini cu plannan mas concreto, pa bahamento di gastonan di personal y departamentonan nobo. Tambe ora cu bini cu organonan pa duna conseho. Pa locual ta e gastonan di Servicio y Producto, pa trece esaki na nivel di prome cu covid.
2. E di dos punto ta, e debe cu ta keda un preocupacion sigur aki na Aruba y den wowo di esnan internacional. Ta conseha pa bini cu mas iniciativa pa asina por controla locual ta e nivel debe. Den termino corto bini cu afspraaknan concreto cu Hulanda pa locual ta financiamento di e fiansanan. E punto aki a wordo atendi siman pasa den Conseho di Minister di Reino.
3. E di tercer conseho ta e presion cu tin ariba e fondonan social, pa conserva e fondonan social aki y tambe bini cu medidanan concreto pa locual ta gastonan cu mester wordo reduci den salubridad. Tin algun di puntonan concreto, eigenbijdrage ta uno di nan, cual ta wordo prepara y ta den e discusion publico. Esaki ta un conseho cu Raad van Advies a trece dilanti y cu ta wordo teni na cuenta.
4. Por ultimo ta e companianan estatal, pa sanea e situacion di e companianan estatal cu no ta bayendo bon. Ta conseha pa busca un solucion y duna un miho bista den participacion di gobierno den compania estatal. Ademas e maneho di e reserva di e compania y maneho di dividend. Esakinan tambe ta puntonan cu ta wordo traha riba nan caba y ta forma parti di e conseho di Raad van Advies, cual gobierno ta atendiendo cune.

Minister Xiomara Maduro ta termina bisando cu Gobierno a bin ta traha riba e consehonan di CAft y Raad van Advies riba Presupuesto 2022 y p'esaki a presenta Nota di Cambio den Presupuesto 2022.

Mediaraad lo ta un Fundacion Independiente pa duna conseho y opinion

Mediaraad su funcion ta pa mantene e nivel di prensa n'e nivel cu un comunidad respeta manera Aruba mester tin y ta desea di tin. Asina Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister Geoffrey Wever a duna di conoce.

Un tema importante den Relato Anual 2021 di Ministerio di Asunto General ta 'Mediaraad'. Minister Geoffrey Wever como Minister di Comunicacion, ta encarga pa cu esaki. Sinembargo e ta den e relato anual di Prome Minister pasobra maneho di media ta cay bou Ministerio Asunto General.

A tuma nota cu den comunidad tin un confusion pa loke ta trata media na Aruba. P'e motibo aki tambe, Prome Minister a elabora riba e tema imporante di Mediaraad. Na 2021 a cuminsa cu e combersacion y deliberacionnan pa bin cu un Mediaraad na Aruba. Esaki sigur no ta algo malo y sigur no mester tin miedo di dje.
E lo bira un tipo di fundacion cu Gobierno ta lanta pero te ey tambe e metemento di Gobierno den e Mediaraad ta yega.
"Nos ta kere ta importante pa tin un Mediarraad y lo percura pa tin fondo p'e fundacion", Prome Minister a indica.

Representantenan di mediaraad

Den e fundacion lo tin representantenan di prensa y no di Gobierno. Di diferente categoria di prensa lo tin 1 a 2 hende representa den e Mediaraad. Gobierno lo no t'esun cu lo apunta representantenan den e funadacion sino e mesun prensa di Aruba lo apunta ken lo ta den e Mediaraad.
Nan mes lo apunta un Presidente pa un periodo di 4 aña of un periodo defini anto despues ta cambia cu otro miembronan di prensa. Tambe lo mester tin representantenan di organisacion cu ta sali na defensa di consumidornan, pasobra esaki semper ta un rol importante di Mediaraad pa protehe interes di consumidornan.
Prome Minister Evelyn Wever Croes a enfatisa cu Mediaraad no lo bira Polis pa wak ken a papia kico, sino e lo ta un organo cu lo duna conseho y of su opinion. E no lo bay dicta kico hende mester haci of bisa, pero den situacion ora tin un impase e por duna su opinion.



Ehempel di funcion di mediaraad

Un ehempel den esaki, Premier a splica, ta si Mediaraad ta haya cu Gobierno a haci algo cu no ta bon, e ora nan lo duna nan opinion publicamente y henter comunidad lo tende kico Mediaraad tin di bisa riba algo cu Gobierno a haci. Igual ta si prensa haci algo malo, Mediaraad lo duna su opinion of recomendacion, pero e no ta mara, pero e media ta dicidi si nan ta sigui e opinion di Mediaraad.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Mi ta kere cu den e situacion cu nos ta aworaki, tanto antagonisa di algun miembro di prensa vs algun miembro di Gobierno, un Mediaraad ta algo cu nos mester pa trece trankilidad, pa no tin e polarisacion sino pa tin un instituto independiente y cu ta purba pa nos tin e mihor calidad di prensa posibel na Aruba. Mediaraad su funcion ta mantene e nivel di prensa n'e nivel cu un comunidad respeta manera Aruba mester tin y ta desea di tin".

Mediaraad lo wordo evalua pa veld di media

"M'a tende den Parlamneto cu oposicionnan tin miedo di un Mediaraad, pero si bo intencionnan ta puro manera den e caso aki, e lo ta un bon cos. Claro e lo wordo evalua dor di tur esnan den e veld di media, pasobra e mester wordo carga dor di tur e stakeholders y prensa den e caso aki ta hopi importante", Prome Minister a enfatisa.

Pa lesa mas tocante e topico aki, por haya e Relato Anual 2021 riba e website pmo@arubagov.org. Tambe BUVO lo public'e pronto y tur interesa por pidi pa ricibi esaki na email via un link.

Aruba Bank conhunto cu AVB ta anuncia Liga Plata y Liga Oro Aruba Bank



Aruba bank a uni cu AVB pa forma parti di otro Campeonato di Futbol di Damas. Despues di Campeonato di Damas, Copa Aruba Bank cu tabata exitoso na comienso di aña, Aruba Bank ta contento di por forma parti un biaha mas di un campeonato specialmente pa nos damanan. Nos ta contento di por apoya mas ekipo di futbol femenino cu ta activo aki na Aruba.

Aruba Bank ta orguyoso di por t'e patrocinador oficial di Liga Plata Aruba Bank y Liga Oro Aruba Bank na Aruba den e formato di mini-court. Un invitacion ta bay na tur fiel siguidor di futbol pa bin apoya nos damanan den e campeonato cu a cuminsa ayera diadomingo.

Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di AVB: https://www.facebook.com/arubaansevoetbalbondaruba

Join nos pa apoya bo ekipo faborito den e Campeonato di Damas, Liga Plata y Liga Oro!

Reunionnan di Comision Educacion y Cultura Aruba a cuminsa



Comision Educacion y Cultura Aruba (CECA) bou auspicio di Ministerio di Enseñansa y Ministerio di Cultura a cuminsa cu su reunionnan pa fiha tarea, meta, implementacion y colaboracion cu e diferente sectornan di arte, cultura y enseñansa pa yega na un plan nacional di educacion y cultura pa Aruba.
Esaki ta algo nobo den e cuadro di consulta cuadrilateral den Reino. Cu sigur ta pa fiha maneho riba e educacion di Arte y Cultura hunto cu tur e sectornan di Enseñansa, NGO's Cultural y scolnan di Arte, Sociedad p'esaki yega den nos scolnan y na pueblo en general.
Tambe ta pa señala e importancia den tur esaki cu lo mester cana hunto cu inovacion di cultura.
E partidonan den esaki ta Departamento di Enseñansa Aruba, Departamento di Cultura Aruba y UNESCO, kende nan hunto pa medio di e comision interdepartemental aki lo mester fiha e plan di maneho y e rapport pa realisacion di esaki.
Cultura ta un fundeshi di un comunidad y lo duna bon aporte n'e desaroyonan y influencia positivo den nos Enseñansa pa generacionnan cu ta bini. Cultura y Enseñansa lo mester cana man den man cu otro. P'esey ta importante e etapa nobo pa fiha maneho, implementacion, condicionnan, plan di strategia y e parti practico den su realisacion.
Contando cu loke tin caba y hunto cu e sectornan por logra resultadonan satisfactorio na bienestar di e desaroyo cultural y di enseñansa pa Aruba.

Antisocial a comete vandalismo y ladronicia den 8 pa 10 auto na Savaneta

Diasabra anochi rond di 8'or varios persona cu tabata di bishita na Funari a haya sorpresa amargo, momento cu nan a bay bek na nan auto. Mas o menos entre 8 cu 10 auto a bira blanco di vandalismo. O sea un antisocial a kibra y chance ta grandi lo a horta tambe den nan. Polis di San Nicolas a bay e sitio y poco poco a cuminsa haya informacion di hende cu a mira e posibel persona cu a comete tur e destruccion.

Nissan March color orañe

Nos a papia cu un persona cu a mira actuacion straño di un homber cu despues cu el a ripara cu hende a mire a subi un Nissan March. Na stuur tabatin un hende muher.



Posiblemente conoci di polis. Segun e plachi number cu a wordo duna na Polis ta mustra den direccion di un recidivista di fam Solognier kende ta conoci pa comete e tipo di actonan aki. Na final Departamento Tecnico (BFTO) tambe mester a presenta pa saca potret y kizas trata na haya fingerprints. Un cos ta sigur, e homber lo a herida su mes durante cu e tabata horta debi cu tabatin sanger indicando cu e lo a corta su mes.

Dos chauffeur herida den accidente serio na Savaneta

Tabata diasabra atardi pa mas o menos 5:30 p.m unidadnan di Polis, ambulance y Brandweer a sali direccion Savaneta, pa ta exacto altura di unda e gym tabata antes. Eynan, mesora Polis a pidi pa Materiaalwagen debi cu un di e chauffernan envolvi a keda pega den e auto.

Tres auto envolvi

Den e accidente tabata tin dos pick up y un truck grandi cargando santo envolvi. E truck di santo a bay para basta meter mas pariba y tambe a sufri daño considerabel parti dilanti. Ta resulta cu e piack-up lo a Sali dilanti di e truck cu santo. N'e sitio chauffeur di e truck di santo a declara cu e pick up color berde a sali/subi su dilanti causando e accidente unda e pick up color blanco tambe a haye envolvi. Tres ambulance a presenta n'e sitio. Bomberonan a logra saca chauffeur di e pick up color berde y pasa over pa Paramediconan, algun minuut despues chauffeur di e pick up color blanco tambe a wordo saca di e auto.

Ambos chauffeur tabata na tino y apesar di e impacto fuerte nan tabata comunica cu e Paramediconan. Trafico mester a wordo desvia debi n'e restonan y tambe tera cu basha riba caminda, takelwagen mester a lanta e pick up nan p'asina trafico por circula bek. Departamento di Trafico tabatin e tarea pa haci investigacion di e susedido.



Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

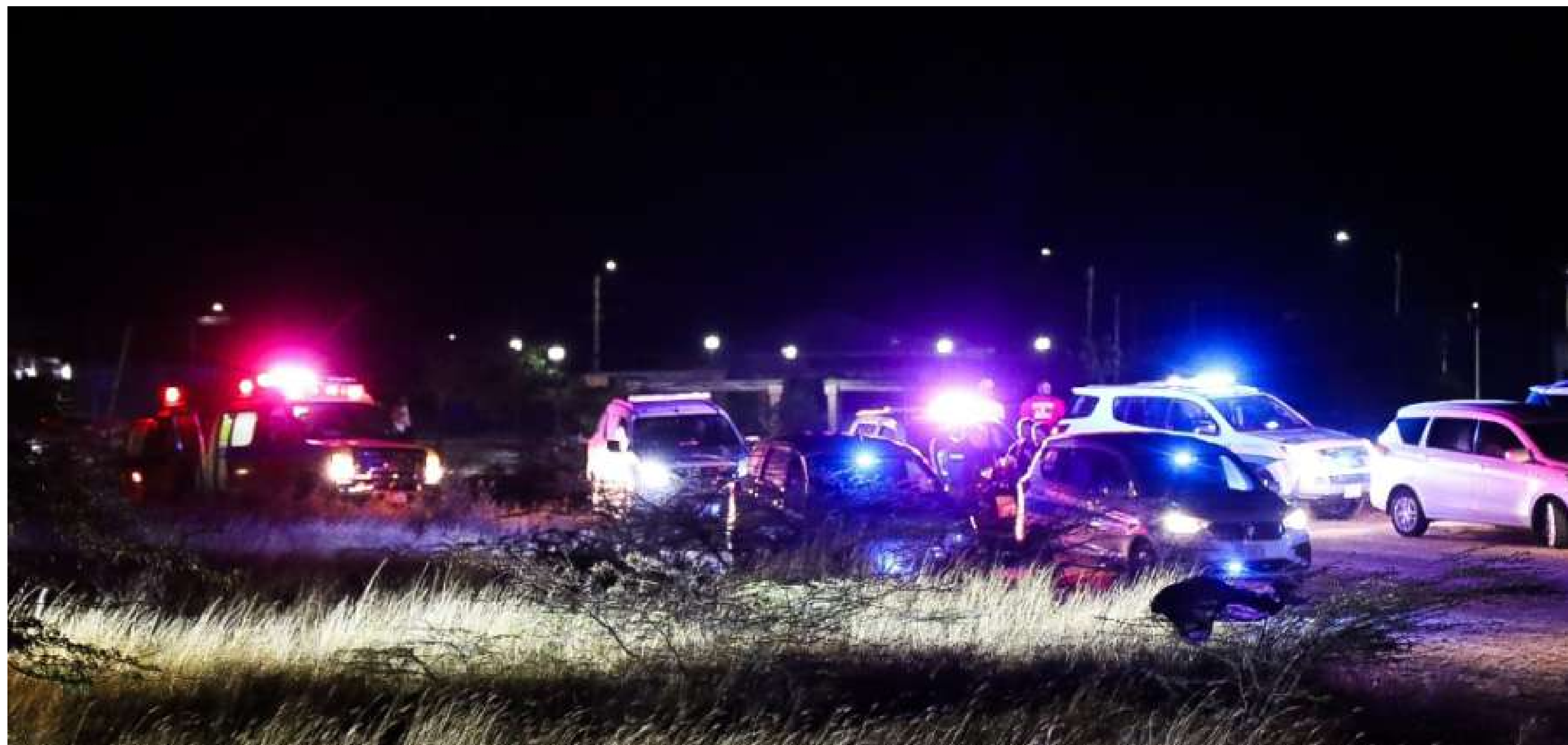
Alcohol causa principal: Dos dama herida den accidente, un a bay Hospital y e otro deteni

Diadomingo algo pasa di 5:30 a.m Polis a bay cu urgencia den bocht di Santa Cruz cu ta bay pa Piedra Plat, eynan un auto a accidenta y un ocupante tabata mustra seriamente herida.

Esaki a pone cu patruya di Santa Cruz a yega liher e sitio p'asina rapidamente saca afo situacion di e victima. T'asina cu un Nissan Cube a kibra cura di cas
Na yegada agentenan a constata cu e persona herida cu a resulta di ta un dama hoben ta for di tino y tin un kap serio na frenta. Ambulance ya tabata na caminda p'e sitio.
Paramediconan por a "constata" cu e dama hoben aki tabata bou influencia tambe y hunto cu ne su amiga kende tambe tabata bastante bou influencia, mirando cu e no por a para riba su pia. E ultimo aki a wordo poni den boei.
Durante cu Paramediconan a pone e dama riba e stretcher el a cuminsa bira poco onrustig y nan mester wante p'e no cay di stretcher. El a wordo hiba direccion Hospital cu golpi serio na frenta.
Transportwagen tambe a yega y ta hiba e amiga cu posiblemente ta chauffeur di e Nissan Cube pa warda. El a medio resisti un poco, pero agentenan a splike e procedura y a calma. Na warda e lo a wordo presenta dilanti un Sub Fiscal.
Na final takelwagen mester a yega pa ranca e auto cu a kibra parti di un cura di cas y tambe causa daño na un pal'i luz di Elmar, cu tambe a wordo poni na altura.



Paramediconan stroba di yuda un herido na veld di Yara



Diabierna 'nochi den careda di 9:45 un cantidad grandi di patruya policial mester a bay Yara Sport Complex pa motibo cu dos hungador a dal contra otro, y publico a cuminsa bira desespera debi cu un a cay y aparentemente no tabata reacciona mas.

Tabatin masha hopi gritamento mes den direccion di e Paramediconan cu a yega pa duna asistencia. E hendenan tawata keda grita pa nan haci pura "paso e hungador ta muriendo".

Durante cu un di Paramediconan tabata preparando pa lanta e hoben y pone riba e stretcher, e ta sinti un golpi fuerte tras di su cabes. A resulta cu e mesun homber cu na yegada tabata grita nan pa pura a dale masha duro mes.

Eynan e Paramediconan a bira y lo a bis'e cu e no por traha di e manera aki, eynan e agresor kier a bolbe atak'a e Paramedico, pero un hoben riba e veld a para y bise p'e stop y laga e Paramediconan haci nan trabou.

Aki ta un el a agredi e hoben tambe, dor di hink'e cu su yabi di auto den su pecho.

Ey ta unda cu e "publico" lo a bay ariba dje, mirando kico tur el a haci y nan a move cu ne bay pafo.

Unda cu na yegada di Polisnan mesora a bay over na detencion di e homber aki cu a scoge pa agredi un Paramedico durante su trabou. A resulta cu mesun homber aki cu tabata grita e Paramediconan pa haci liher, paso e mucha ta muriendo ta padrastro di e hoben.

E hungador (17) berdad a haya un golpi fuerte durante e wega, pero no tabata nada cu e tabata muriendo. Segun nos por a compronde e golpi fuerte tabata den cara/cachete y debi cu esaki tabata hopi dolor a scoge pa keda na suela wardando ayudo, esaki a causa e impresion cu algo hopi serio lo a pasa cu ne.

Paramediconan a transporta e hoben pa Hospital despues. Segun nos por a compronde cu un keho oficial lo wordo entrega contra e padrastro cu a agredi e Paramedico den funcion.



Henk Brons Direktor General Relashonnan di Reino ku penshun

WILLEMSTAD/DEN HAAG © — Na Hulanda e Ministerio pa Asuntunan General a habri vakatura pa un remplasante p'e Direktor General pa Asuntunan General di Reino.
E aktual Direktor general Henk Brons debi na su edat di penshun ta bai baha i lo bandoná e funshon aki.
Brons a kuminsá karga e funshon aki for di yuli 2018.
E funshon aki e tabata kombiná ku e direktor athunto di Asuntunan di Reino i representante di Hulanda na Aruba, Kòrsou i Sint Maarten.
Promé ku esaki Brons tabata fungi komo Direktor di Departamentu di Informashon di Ministerio di Enseñansa, Kultura i Siensia. Brons a studia periodismo tempu e tabata empleá na e korant Het Vrije Volk.
E funshon di direktorado general di Relashonnan di Reino ta forma parti di e Ministerio pa Asuntunan Interior. Ku e Statuto komo punto di salida den kual e derechonan i obligashonnan di tur e paisnan ta ankrá, e direktorado ta trata pa desaroyá e outonomia dentro di Reino. E Direktor General ta konsehá riba e maneho i e relashonnan entre e diferente partinan di Reino, spesifikamente riba tereno finansiero, di maneho i tereno ekonomiko.



Minister Charles Cooper a reuni ku su kolega di Hulanda Mark Harbers di Infrastruktura i Waterstaat

WILLEMSTAD - Den kuadro di e bishita di trabou di Minister Charles Cooper na Hulanda, djabièrnè dia 1 di april, Minister Cooper a reuní ku su kolega di Hulanda Mark Harbers p'asina sera konosí ku otro i mesora hasi algun palabrashon konkreto pa traha huntu riba tereno di Meteo, Aviashon i Asuntunan Maritimo.
Riba tereno di Meteo, Kòrsou lo por brinda servisio kontra pago ('Cost Recovery') p'e Islanan BES, si esaki ta deséo di Hulanda. Minister Cooper a bisa bon kla si ku nos lo no fòrsa nada. Si Hulanda ta deseá Kòrsou por traha huntu. Si resultá ku nan no ke, Kòrsou ta keda manera sa bisa "even goeie vrienden".
Pero Minister Harbers i Minister Cooper mesora a palabrá ku lo lanta un grupo di trabou di Kòrsou i Hulanda pa bini ku proposishonan konkreto pa riba nivel polítiko nan disidí riba dje i pa por tuma un desishon. Riba tereno di Aviashon i Asuntunan Marítimo tambe, a disidi ku ta sigui traha huntu manera a keda palabrá ku gobièrnunan anterior. Esaki ta nifiká ku e paísnan den Rèino Hulandes lo traha konhuntamente pa enfrentá e auditoríanan ku ta na kaminda. Pasobra al final ta Rèino kompletu ta ser auditá pa ICAO den Aviashon i IMO den e parti maritimo. Finalmente, tur dos Minister a interkambiá informashon di kontakto pa mantené e liñanan kòrtiku. Esaki ta otro dia fruktífero di trabou di Minister Charles Cooper pa asina sigui yuda hiba nos dushi Kòrsou dilanti.



Reglamentu di Proseso di lei atministrativo ta drenta na vigor dia 1 di aprel

WILLEMSTAD - Dia 16 di mart, 2022, direktiva di Korte Komun di Hustisia a stipulá e Reglamentu di Proseso di lei atministrativo 2022.

Den e Reglamentu di proseso di lei atministrativo 2022 tin indikashonnan i instrukshonnan tokante e tratamentu di kasonan di derecho atministrativo i asuntunan di ámtenar den promé instansha i den apelashon, den tur establesimentu di Korte Komun di Hustisia.
E meta di e Reglamentu di Proseso di lei atministrativo 2022 ta pa uniformá e práktika eksistente den e diferente establesimentu- i instansianan den Korte Komun di Hustisia, na interes di e personanan ku ta buskando nan derecho.
Den e preparashon tambe a konsultá e reglamentunan di lei atministrativo ku ta ser apliká na Hulanda. Tambe tabatin un rònd di konsulta, kaminda a konsultá ku e huesnan konserní i ku diferente asosiashon di abogado.

E Reglamentu di Proseso di lei atministrativo ta publiká riba e wèpsait di Korte Komun di Hustisia http://www.gemhofvan-justitie.org/nieuws/publicaties i ta drenta na vigor dia 1 di aprel 2022.

Kasonan di tiramento

WILLEMSTAD - Den oranan di madrugá di 2 di april 2022, Polis a ricibí diferente notifikashon di kasonan di tiramentu ku arma di kandela. Alrededor di 03.28'or Sentral di Polis a risibí informashon ku den área di Saliña na altura di un klup nokturno lo a tende diferente tiru for di arma di kandela.

Na momentu ku Polis tabata n'e sítio hasiendo investigashon riba kashinan di bala ku a keda riba kaya i riba dos outo ku a risibí perforashon di bala, Sentral a haña otro informashon di perforashon di bala na edifísio di un kompania di aviashon riba Schottegatweg-Oost.

Alrededor di 04.16'or Sentral di Polis a risibí informashon di otro kaso di tiramento. Na Californieweg deskonosínan a pasa lòs diferente bala for di arma di kandela riba dos vehíkulo i un kas. Polis a presentá n'e sitio i a haña diferente kashi di bala riba kaya i perforashon den muraya di un kas i dos vehíkulo.
A konfiská e dos vehíkulonan na Californieweg pa mas investigashon. Investigashon den e kasonan ariba menshoná ta kontinuá.

Detenshon relashoná ku maltrato

WILLEMSTAD - Djabièrnè 1 di april 2022 alrededor di 22.40'or un dama a presentá na Warda di Polis Montagne despues di a keda maltratá dor su èks partner.

E dama a duna keho di maltrato i e èks partner a wòrdu detené na Warda di Polis Montagne.

Ta trata di e hòmber sospechoso N.J.K.M. naci na Kòrsou di 22 aña di edat.

A presentá e sospechoso dilanti un Fiskal ouksiliar kende a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.



Minister Cooper ta pone atenshon na markamentu di kaminda durante InterTraffic

WILLEMSTAD - Djaweps 31 di mart tabata otro dia di InterTraffic aya na RAI Amsterdam. Aki Minister Cooper a pone atenshon riba entre otro markamentu di kaminda. Manera ta konosí, konstántemente aki na Kòrsou nos tin problema ku visibilidat di nos indikashonnan riba kamindanan.

Ta p'esei Minister Cooper ke un sistema nobo pa pinta òf marka nos karete-ranan na un manera muchu mas mihó i modèrno, i prinsipalmente ku ta dura muchu mas.

A tuma informashon tambe kon por detektá efektivamente sierto violashonnan di regla di tráfiko, manera entre otro di spit haltu den tráfiko i kore den auto, mientras ta papiando na mesun momento ku telefòn na man.
Tambe a haña demostrashon di bòrchinan ku entre otro por wòrdu uzá pa duna informashon den tráfiko òf tambe pa hasi propaganda.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carl Easton Stewart
***05-06-1938 - †26-03-2022**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Margarita Webb
***01-12-1939 - †01-04-2022**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

You who live in the shelter of the Most High,
who abide in the shadow of the Almighty,
will say to the Lord, “My refuge and my fortress;
my God, in whom I trust.”
Psalm 91, 1-2

With a grateful heart we announce the Home-going of our beloved
husband, father, brother and friend:



Reuben L. Craigg

17/09/1956 – 01/04/2022

Lid in de Orde van Oranje-Nassau

Hopman Baden Powell groep 1, Scouting Aruba

Date and time of funeral service will be announced later.
The Family will not be receiving private condolences at home prior to or after the funeral.
We appreciate your consideration in this.

Cu gran tristesa, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Vicente Semeleer

***04-03-1937 - †29-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Joselito Gilberto Webb

Mihor conoci como: “Lito” of “Gato”
***16-08-1975 - †17-03-2022**

Na nomber di su:
Esposa: Luz Marina Webb-Ramirez
Tata: †Pedro Webb y sra. vda. Ismenia Webb-Echaverria
Mama: sra. Filomena (Mena) Tromp
Rumannan: Eric Tromp, Lisette Webb y famia, Susan y Jorge Jaraba y famia
Carlina Ortega y famia, Israël Ortega, Ximena Ortega y Eddienne Boekhoudt y famia
Zindia Webb y Juni y famia, Juan Carlos Webb y famia, Lucia Webb y famia, Luis Enrique Webb y famia
Sobrino(a)nan: Melissa, †Lyandro (Lalo), Lisandra, Jermin, Jean-Marc, Llizamarra, Anabella, Derricson, Derlina, Decson, Marwhin, Mathew, Netselina, Even, Xienna, Zinnia, Zainah, Zion
Sobre sobrinonan: su preti wowo Lymaira (Posi Posi), Lyander, Jaydrick, Diondrick, Zjavi, Stacy, Derryl
Omonan: Casimoro (Mott) Tromp, Rey Tromp y Andrea Tromp-Reyes y famia
†Edwin Webb y Gladys de Cuba, †Juan Tromp
Tantanan: sra. vda. Cristina Quandt-Tromp y famia, Sra. vda. Dora Panneflek-Webb
Rita Webb y famia, Aura Webb y famia, Emma y Theo Wester, Frida Webb, Vera Webb y famia
Margo y Herbert Briezen, Marina Webb y famia, Anna Kransen y famia
Suegra: sra. vda. Gloria Amparo Alvarez
Primo y primanan, amigo y amiganan di band’i cas y bou palo (mucho pa menciona),
madrina y padrino: Hedwiges Tromp y Gironimo Croes.
Mihor amigonan mane ruman: Omar (Ompi) Lares, Tula Sonny, Waldi Mejia, Mario (Mai0 Ranes)
Demas famia: Webb, Tromp, Ramirez Saenz, Ortega, Chirino, Laclé, Boekhoudt, Kock, Thiel, Gomez, Kelly, Quandt, Larez, Sawney, Kemp, Figaroa, Garia Rocha, Augusta, Eckmeyer, Croes, Brakenhoff, Nicholson, Miracle, Geerman, Koolman.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 5 di april 2022 na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Cerca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama
Salmo 131
Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos ruman, tanta stima :



Señora Lucila Lampe Maduro

***04-03-1937 – †29-03-2022**
Vuida di Marciano Lampe

Na nomber di su:
Rumannan:
Isildo y Barbara Maduro – Croes y famia
Dolores y Pedro Geerman y famia
Juan y Maria Maduro – Arends y famia

Manera famia:
Amelien Flanegien y famia
Diana Croes y famia
Famia Werleman
Tur su sobrino y sobrinanan,sobre sobrino y sobre sobrinanan, swa y cuñanan,amistadnan,bon bisiñanan y demas conocirnan
Famia Lampe na Aruba, Venezuela y Italia.
Famia Maduro na Aruba y Hulanda.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Hospice atardi.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 4 di April 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Goodbyes are not forever and not the end it simply means we will miss you until we meet again"

It is with sorrow in our hearts that we announce the passing of our beloved husband, father and brother



Willem Cornelius van Elderen

***02-03-1938 - † 31-03-2022**

Left to mourn his loss are his immediate family:

Spouse:
Diana Maria van Elderen

Daughter:
Luisa Fernanda Refunjol

Siblings:
Jan van Elderen & family
Corrie van Elderen & family

Brother in law:
Nestor Ricaurte Echeverri and spouse Alexandra Ocampo Ricaurte

Godchildren:
Lucia Muñoz-Repiso
Valentina Ricaurte
James de Jong
Luciana Ricaurte Morales

Our beloved Willem will be deeply missed by his friends in Spain whom he considered his second family, Antonio Muñoz-Repiso and family. Franklin Lourens and spouse Nathalie Lourens, Angeline Vrolijk and the rest of his AruWood family. Olivier de Jong and his spouse Frederique de Jong, Richard Lacle and family, Raymond Croes, Casper Hese and family, Clifton Ling and spouse Ingrid Ling, Hubert Solagnier.

Our sincere apologies if in our grief we forgot to mention someone.

In lieu of flowers a donation towards the Aruba Animal Shelter will be highly appreciated, there will be two boxes available at the funeral home for this generosity.

Condolences and sympathies are welcome on Monday April 4th 2022 from 2pm to 4pm at Royal Funeral Home. Our beloved Willem will be cremated in close family circle.

We would like to inform you that after the cremation we are not receiving condolences at home.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 2 aprel 2022 | Preis: $1.00

BONEIRU TA HAÑA KUIDO INTENSIVO

Kursistanan a risibí sertifikado di historia-kultura



Alrededor di 25 persona di abla hulandes a sigui e kurso di historia i kultura organisá pa FuHiKuBo. E biaha aki e entrega di sertifikado a sosodé na Fontein durante un ekskurshon na e sitio aki. Riba e foto por mira e kursistanan ku nan sertifikado huntu ku algun miembro di e grupo di kaminata Chantiwawa i supervisor di Fontein Buchi Frans.

Partisipashon Misa
di La Birgen di Coromoto

Djasabra 2 di aprel:
Santu Sakrifisio di Misa
18:00 (ingles), 19:30
(Gruta di Lourdes)
Djadumingu 3 di aprel:
Santu Sakrifisio di Misa 07:00
i 10:00 am, i 18:00 pm.

Redukshon di akseins riba gasolin ta drenta na vigor 8 di aprel

Página: 2

Redukshon di akseins riba gasolin ta drenta na vigor 8 di aprel

KRALENDIJK – E redukshon di akseins riba gasolin ku 16 sèn ta drenta na vigor na Boneiru dia 8 di aprel 2022. Gobièrnu di Boneiru ta kontentu ku a honrá su petishon pa usa fondonan pa baha kosto di bida na nos isla. "Esaki ta resultado di e maneho proaktivo di gobièrnu di Boneiru unda ku a aserká gobièrnu Hulandes pa inkluí Boneiru den e plan pa baha oumento di kosto di bida pa asina limitá deterioro den poder di kompra. Un di e área nan spesífiko tabata redukshon di akseins riba kombustibel, " diputado Thielman a duna di konosé. Preis di gasolin ta konsistí e.o. di e preis pa bari riba merkado internashonal, gastunan di almasenahe y transportashon. Asina ku e kombustibel yega Boneiru, duana ta kalkulá akseins, ta añadí e márgen nan di negoshi pa e distribuidor, e mayorista y e pòmp di gasolin. E suma di tur e komponentenan aki ta resultá e preis ku nos ta paga na pòmp. E gráfiko ta ilustrá esaki.

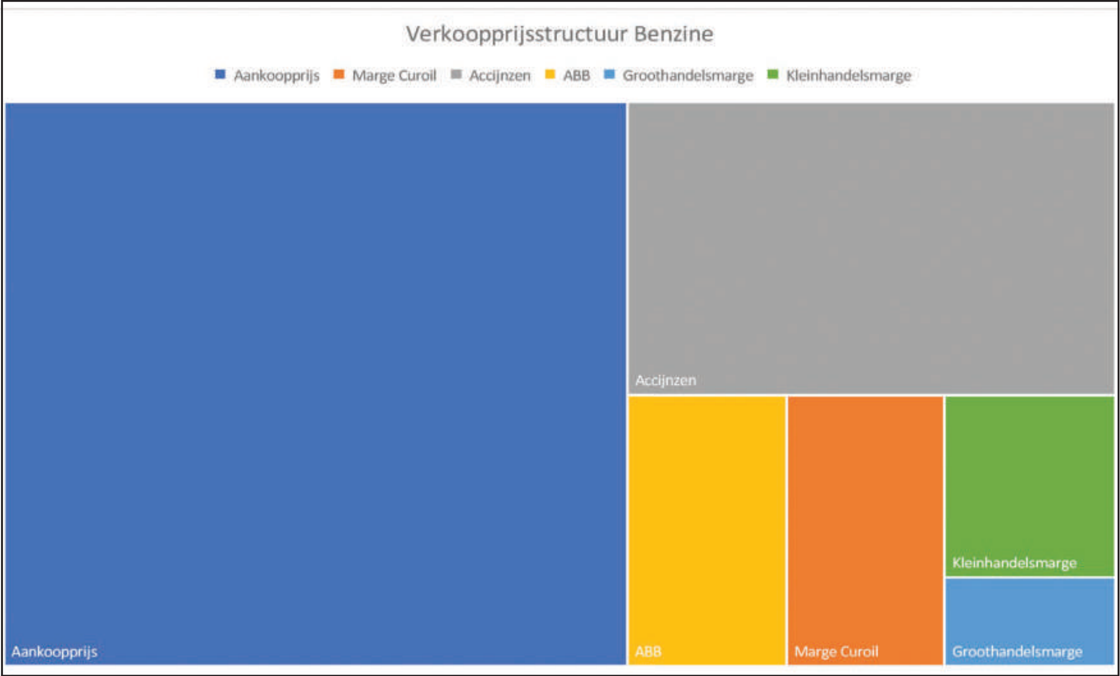
For di luna di mart gobièrnu di Boneiru a kuminsá ku e proseso pa aktualisá preis di gasolin na Boneiru segun e sifranan di kompra di CUROIL. "Komo ku Boneiru tin un ekonomia habrí, lamentablemente no por skapa di e efektonan eksterno.

E preis di e kombustibel ku ta yega Boneiru ta fluktua ku e preisnan riba merkado internashonal. Mensualmente lo ahustá e preis di kombustibel. E ahuste aki por nifiká un oumento òf un redukshon tur luna," diputado Thielman a splika. "Den ámbos kaso nos lo sa di trese esaki dilanti den tur transparensia pa e siudadano manera bon gobernashon ta rekerí."

"Den luna di aprel aki nos lo a eliminá tur atraso den kalkulo di e preis di gasolin a base di e preis riba merkado internashonal. Esaki ta nifiká ku dia 8 di aprel próksimo lo konosé e siguiente ahuste di preis di kombustibel y lo inkluí tambe e redukshon di akseins di 16 sèn manera a ser preskribí pa gobièrnu Hulandes ku fin di mitigá oumento eksesivo di preisnan di kombustibel debí na e situashon mundial ku nos ta bibando aden."

Kolegio Ehekutivo ta sigui hasi tur esfuerso pa mitigá e efektonan pa ku pèrdida di poder di kompra unda ku por. Segun e publikashon ofishal di ministerio di Finansa di Hulanda, dia 1 di aprel akseins riba gasolin lo konosé un rebaho di 16 sèn pa liter.

Lo kompensá e diferensia den preis di gasolin entre 1 te ku 7 di aprel den e lunanannos dilanti.



Bonaire.tv

Historia | Kultura | Naturalesa

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djasabra 2 aprel 2022

12.00 Herensia:	Leonard Albert Floridas
13.00 Aki Boneiru:	Reim van Gaster
14.00 Herensia:	Clodomiro Monte
15.00 BAPA:	Charlton Thomas
16.00 Herensia:	Engracia (Gacha) Coffie-Piard
17.00 Aki Boneiru:	Raymunda Virginia (Mona) Pourrier 106 aña
18.00 Herensia:	Claudia Wanga Martijn
19.00 BAPA:	Chaira Borderslee
20.00 Aktualidat:	Norbert Tadema, FKK i Dokter di bestia
21.00 Aki Boneiru:	Demokrat misa i na bustu Abraham
22.00 Herensia:	Choi Tsi Chien & Mario Vriend
23.00 BAPA:	Jordan Christiaan

Djadumingu 3 aprel 2022

12.00 Herensia:	Aithel Hernandes
13.00 Aki Boneiru:	Cees Luckhardt charla
14.00 Herensia:	Ellis Juliana
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia:	Leonard Albert Floridas
17.00 Aki Boneiru:	Reim van Gaster
18.00 Herensia:	Clodomiro Monte
19.00 BAPA:	Charlton Thomas
20.00 Herensia:	Engracia (Gacha) Coffie-Piard
21.00 Aki Boneiru:	Raymunda Virginia (Mona) Pourrier 106 aña
22.00 Herensia:	Claudia Wanga Martijn
23.00 BAPA:	Chaira Borderslee

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Apesar di konsepto di igualdat

Diferensia den munisipio i islanan BES

KRALENDIJK – Riba invitashon di Komishon Fiho di Asuntunan Insular i di Reino, Mr. Ir. Carlos da Costa Gomez a duna un splikashon amplio pa e tópiko diferensia di kantidat di miembro den Konseho Insular na Boneiru, St. Eustatius i Saba, komprá ku kantidat di miembro den konseho di munisipio na Hulanda.

Durante reunion di e komishon e siman aki, da Costa Gomez a bisa ku esaki tabata tópiko di su tésis ku el a traha pa finalisá su estudio na Universidat di Kòrsou.

Desviashon

Prof. Rogier a skirbi un buki i den e buki e ta skirbi ku den desviashon di lei di munisipio, Konseho Insular di Boneiru tin nuebe miembro i Konseho Insular di Saba i St. Eustatius, tin sinku miembro. Si wak bon, den Reino tin e konsepto di igualdat. Na 10-10-10 Boneiru, St. Eustatius i Saba a drenta e konstelashon di Hulanda i ku esaki tur loke ta konta pa Hulanda, ta konta pa e islanan tambe, segun da Costa Gomez.

For di e tempu ei, di akuerdo ku da Costa Gomez, a premirá ku nan ke algun diferensia i esei a pone tambe den statüt. Artíkulo 1 di statüt ta bisa ku e islanan ta forma parti di e sistema estatal di Hulanda i ta bai kai den e konstelashon di Hulanda. Pero por pone regla pa e islanan aki i tuma otro medida ku bista riba e sirkunstansia ekonomia i sosial, distansia, eskala chikitu, kantidat di habitante, posishon geográfiko i klima.

Reglanan diferente

Da Costa Gomez a sigui bisa, dia 17 di novèmber 2010 Hulanda a hinka e islanan aki bou di konstelashon di Hulanda den konstitushon i tambe a bolbe buta ku por tin reglanan diferente. Loke a sosodé ta ku kaminda a spesifiká den statüt diferente punto den konstitushon nan a pone solamente ku bista riba sirkunstansia personal, ke men el a keda hopi vago. Esaki ta nifiká ku nan ta bisa esaki ta sirkunstansia personal i ta pone otro regla.

Da Costa Gomez: "Mirando ku den konstitushon mester tin igualmente den Hulanda, mi a bai wak e ora ei kon a yega na WolBES. Tabatin hopi diskushon pa wak kiko ta bai bira e sistema di WolBES. Nan a bini ku ta bai sigui lei di munisipio den liña grandi, pero mirando e eskala chikitu di e islanan, inkluyendo relashon familiar, nan ke a evitá ku esaki ta trese sierto problema di bon gobernashon. I esei nan a buta ku nan ta bai kambia sierto artíkulo di WolBES en bista di lei di munisipio ku tabata e base pa yega na WolBES. Aki den a spesifiká sierto artíkulo ku den dje tambe e kantidat di miembronan di Konseho Insular."

Kon a yega na WolBES

Ántes tabatin ERNA ku tambe tabata basá riba lei di munisipio. Den ERNA kaba tabatin dos diferensia ku awor aki en bista di WolBES. Den ERNA e islanan tabatin outonomia ku tabata garantisá i tabatin sierto artíkulo ku tabata konta pa tur isla i e otro artíkulonan Antia por disidí riba dje. Pues, e artíkulo kaminda e islanan a haña nan outonomia esei tabata garantisá, pues no por a mishi kuné, segun da Costa Gomez.

Da Costa Gomez a sigui bisa, den Hulanda ta haña ku e legisladó nashonal tin e outorisashon pa hala temanan di propio outorisashon di un munisipio aden i regla esaki sentral. Ke men un dado momentu ku nan haña ta bon ta dependé sí e ta den man di e munisipio i haña ku nan ke bai regl'é sentral na nivel di Hulanda, nan por hasié. E tempu di Antia esaki no tabata posibel.

Den WolBES nan a sali tambe for di dualismo kaminda ta haña ku Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular ta kompletamente separá. Den ERNA tabata posibel pa diputado por ta tantu miembro di Konseho Insular i Kolegio Ehekutivo.

Ora wak den ERNA, da Costa Gomez ta sigui, e promé tabata di 1951, Boneiru tabatin shete miembro di Konseho Insular ku e posibilidat di subié pa nuebe miembro. Si wak e kantidat di habitante di Boneiru na 1951, esei tabata 5079 habitante, ke men un kuart di loke tin awor aki. Nan a mantené e kantidat na shete komo ku nan a bisa tabatin tiki hende i pa mantené e gastunan abou.

ERNA

Delaster ERNA di 31 di mart 2010, promé ku e transishon, ta mira ku Boneiru tabatin nuebe miembro den Konseho Insular ku e posibilidat pa subié pa 11.

Pues e tempu ei tabatin e posibilidat konforme a populashon subi por a subi e kantidat di miembro. Pero esaki a sak'é for di WolBES, segun da Costa Gomez. E promé konsepto di WolBES di 2009, di akuerdo ku da Costa Gomez, tabata bisa ta fiha e kantidat di miembro di Konseho Insular nuebe pa Boneiru i 5 pa St. Eustatius i Saba. Ei den tabatin pará tambe pa medio di un ordenansa insular por subi e kantidat di miembro. E tempu ei por a subié te na un máksimo di 15 pa Boneiru i nuebe pa St. Eustatius i Saba. E tempu ei nan tabata wak lei di minisipio i e kua sifra di 2007 e tempu ei Boneiru tabatin 15515 habitante. Si usa esei meskos na 2019 e kantidat di habitante tabata 20104 i segun e lei di munisipio por tabatin 15 miembro den Konseho Insular.



Mr. Ir. Carlos da Costa Gomez

Si wak kon nan a yega na e kambionan, ta bisa ku nan tin miedu si subi e kantidat di miembro manera un munisipio dor di e populashon chikitu di e islanan por haña problema no no tabatin sufisiente hende, pero nan a laga e fleksibilidat den pa por subi e kantidat di hende. Si wak ERNA, Boneiru tabatin nuebe miembro di Konseho Insular i tres diputado. Aparte di esei e isla tabatin tres miembro den Staten. Despues di 10-10-10 ta haña ku e kantidat di polítiko ku tabatin mester tabata nuebe den Konseho Insular i tres diputado. Pues a keda ku mesun 12 polítiko siendo nan ta bisa ku e kantidat di polítiko a subi loke no tabata e kaso.

No ta kuadra

Da Costa Gomez: "Momentu ku nan a bisa ku no tin sufisiente polítiko, mi a bai wak e elekshon di e último tempunan i ta mira ku tin un kambio. Si bai bèk riba e sifranan, esaki no ta kuadra ku e duda ku tin ku no tin sufisiente polítiko no ta hustifiká. Loke tambe a kambio, ántes den tempu di Antia tabatin mester di 25 firma pa sostené un partido pa bai elekshon i riba kada lista por tabatin máksimo 17 persona. Den e sistema nobo ku tin pa por partisipá na elekshon, mester di 10 hende pa sostené e lista i riba un lista por tin máksimo 50 hende. Pues aki ta mira ku pa mesun nuebe asiento ántes por tabatin 17 hende riba un lista i awor por bai te 50 hende."

Ke men, segun da Costa Gomez, aki ta ilustrá ku tin sufisiente polítiko i e argumento ku nan a bini kuné ku no tin sufisiente polítiko no ta bálido mas.

Ora pasa den tur e diskushonnan den Tweede Kamer tokante WolBES, tabatin diferente frakshon ku a hasi e pregunta di kon ta duna e fleksibilidat pa subi e kantidat di miembro siendo bo mes ta bisa no tin sufisiente hende. Otro frakshonnan ta bisa ku no tin nesesidat pa duna fleksibilidat anto ta fih'é na un kantidat. Otro partido ta hasi pregunta di kon ta trata e tres islanan aki otro. Nan ta puntra pa e lei di munisipio tambe e kantidat lo ta muchu haltu. Ora realisá ku a introdusí e lei di munisipio na 1851 i for di e tempu ei e kantidat di miembro tabata stipulá. Despues di tur e diskushonnan ei tòg a disidí di mantené e proposishon manera e tabata.

Despues a bini diferente rapòrt kaminda a hasi estudio i ta menshoná ku e kantidat di trabou pa e miembronan di Konseho Insular ta hopi, pero no a bini ku esaki den nan rekomendashonnan. Resultado di esaki ta ounke ku a menshoná esaki, e no a yega na superfisie, da Costa Gomez a trese dilanti.

MADAM X



MI T'EI KETU BAI!

Mi sa ku tin di boso ku lo a puntra kiko a pasa ku Madam X? Ta muri el a muri? Òf fayesé? Òf bai sosegá den brasa di Señor? Òf ta Sawaka el a bai. Nada di esei shonnan. Ta for di Boneiru, Kaya Tucacas, mes mi ta skirbiendo aki. No ta fo'i shelu, purgatorio òf kisas asta fièrnu.

Mi ousensia e dianan ku a pasa den BONERIANO tin un splikashon masha simpel. Mi no tabata na Boneiru. Dos siman pasá mi a biaha na Aruba ku Dividivi pa selebrá 'Dia di Himno i Bandera' di e pais ei. Ta despues di sinku aña asina, òf mas mes, m'a bai e pais di Betico.

M'a hospedá na kas di mi amiga Gloria, kasá di Ronald, bibá na den área di Paradera. Boso mes sa ku mi situashon finansiero no ta pèrmití pa keda na hotèl. Ta na kas di famia i amigunan mi ta keda ora mi biaha pa Kòrsou, Aruba òf Hulanda. Mi konosé Gloria fo'i mucha. El a lanta un tiki na Boneiru, na unda su tata Juan tabatin un fruteria chikitu. Komo ku negoshi a kuminsá bai malu, su mayornan a bai biba bèk na Aruba. Na unda Juan a haña trabou na Santa Rosa, e masoménos LVV di e pais ei.

Paradera ta un bario basta grandi, situá nortwèst di Santa Cruz, masoménos nort di Oranjestad, ku rubianonan ta yama Playa, meskos ku nos tambe ta kaba nos kapital Kralendijk. E dos siman ku m'a pasa na Aruba no tabata posibel pa mi skirbi. Mi no a biaha ku mi laptop. Pa malu m'a lag'é na Boneiru, pa no mester a biba ku e idea i preshon ku mi ta obligá di skirbi e kolumna aki.

Biahe pa Aruba a bai bon, ku eksepshon di ora ku e avion Sap, òf ta Saab, di EZ Air tabata aserkando e pista di aterisahe. Franklin yu di Tante Shirley tabata kapitan. Ai baina (mi kier men e avion – no Tante Shirley) a sagudí, lòs tur kos den mi kurpa. Semper aterisahenan ku avion na Aruba ta un aventura.

Sòri loke mi ta bai skirbi aki. M'a hera saka i kaka mi karson pareu. Un bientu sí mi no por a wanta. E holó di puya a keda kologá manera un pèrfume BURBERRY Women's Classic kaduká, kombiná ku webu putrí, den avion. Ora ku e bùs a kuminsá kore pa hiba e pasaheronan direkshon di e terminal, mi por a mira kon captain Antoin a pasa bai patras ku un bleki di 'airfreshener' den su man. Djo sa kon a para nan despues.

Ronald i Gloria a bin buska mi na èrpòrt den nan bunita SUV Toyota. Na Aruba kasi tur outo ta SUV i luluis luluis. No tin masha wacharaka riba kaya. Promé ku nos a bai kas nos a pasa lùnch na e restorant 'La Machaka' den área di Nòrt.

Mi bishita na Aruba tabata plasentero. Nos a bai yen di kaminda, bishitá algun famia, kome bon, bai sine, museo. Pero tambe pasa den algun aventura i kos desagradabel! Mi ta bai trata na publiká tur entrante djaluna i sigui den henter siman. Buska bo BONERIANO. No ta propaganda ètòl.

Gobièrnu di Boneiru ta instalá:

Grupo di trabou pa atendé situashon di kachó na forma integral

KRALENDIJK -- Pa basta tempu kaba molèster di kachó ku ta kana lòs i e kantidat di insidente ku mordementu ta forma un problema grandi. Aunke ku den e ordenansa di kachó a inkluí ku e doño di kachó tin e obligashon pa tene un kachó den su propio kurá, den práktika regularmente ta resultá ku esaki ta otro. Un ordenansa so no ta sufisiente i e problemátika rònt di komportashon di kachó ku ta kana lòs ta hopi mas kompliká i pa e motibu akí esaki ta pidi pa un aserkamentu integral amplio.

Komo guia lo usa e Plan di Aserkamentu Bienestar di Bestia 2021 – 2025. A realisá e plan akí despues di konsulta ku e organisashonnan di yudansa pa bestia ku ta presente na nos isla, e dòkternan di bestia i e entrenadó di kachó. E promé komienso t'ei, awor mester konbertí maneho den ehekushon. Pa e motibu akí riba inisiativa di Entidat Públiko Boneiru a krea un grupo di trabou den kua empleadonan di Supervishon i Mantenshon di Lei, Ofisina di diputado Thielman, Gabinete di Gezaghèber, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, Ministerio Públiko i departamento di komunikashon ta partisipá.

E grupo di trabou tin komo tarea pa konbertí e Plan di Aserkamentu den un agènda di ehekushon, kaminda entre otro e siguiente puntonan pa para sentral:

· responsabilidat di doño di kachó i seramentu di kurá;
· kuido i edukashon;
· sterilisashon i registrashon.

Kaminda ta posibel lo hasi uso di inisiativanan eksistente, manera sterilisashon grátis i lo enbolbí organisashonnan di yudansa pa kachó pa skucha i duna reakshon komo eksperto riba kontenido. E insidentenan ku mordementu ta grave. Mantenshon di lei pa loke ta trata kachó ku ta kana lòs i e posibilidat pa duna but ta bai forma parti di e aserkamentu integral. Sinembargo mester hasi mas ku solamente kumpli ku e yamada pa mantenshon di lei. Kuido i edukashon ta hunga un ròl grandi den komportashon di kachó i e responsabilidat pa esaki ta keda serka e doño di kachó. E manera ku e doñonan di kachó ta anda ku nan kachónan tambe ta hopi diferente.

E grupo di trabou ta bai enfoká prinsipalmente riba konbertí maneho den ehekushon den un forma mas fleksibel posibel. Banda di esei nan ta bai okupá nan mes tambe ku dunamentu di informashon. E kampaña di informashon kaminda kuido den sentido mas amplio di e palabra lo ta sentral, ta haña sosten di e maskota Wufi i e ekspreshon: 'Bo kachó, bo responsabilidat'. Wufi a keda inspirá pa un kachó maltratá, ku awor akí tin un bon bida di kachó serka un otro famia.

Entidat Públiko Boneiru, huntu ku e partnernan enbolbí, ke limitá molèster di kachó i no ta bai hasi esaki solamente pa medio di mantenshon di lei, pero netamente pa medio di prevenshon via dunamentu di informashon, oumento di konsientisashon i sosten konkreto di doñonan di kachó. Lo komuniká e akshonnan for di e agènda di ehekushon na un manera amplio.



Mi ta kontentu ku e siman aki ta tra'i lomba. Siman pasá mi no por a premirá ku lo mi tin dianan basta duru mi dilanti. Lesadó, bo konosé e sentimentu i pensamentu aki? E nesesidat grandi di baha na rudia i hasi orashon? Djis un orashon kòrtiku i roga na Todo Poderoso ku dos palabra so. Yuda mi. Ei mi tabata. Mi ta un muhé ku diariamente ta ora. P'ami, ta algu standart. Pidi pa protekshon pa mi famia, yama danki i pidi pa sabiduria. Pero direpente m'a haña mi den un situashon basta fèrfelu. El a kuminsá na momentu ku mi kasá a bira malu. E no tabata sinti bon i despues el a haña sakamentu i diarea. Tabata un situashon hopi intenso den kua e no por a soportá niun sorto di alimento. Komo pashènt diabétiko esaki tabata èkstra fèrfelu.

***

Su kurpa a keda malu pa sigur sinku dia. El a ninga di bai dòkter, aunke kasi m'a rog'e pa hasi esaki. Poko poko pero sigur mi a a mira kon su kurpa tabata debilitá. Dado momentu e tabata lanta fo'i kama solamente pa bai baño. Mi no por oblig'e pa bai dòkter pero mi mes por a yama dòkter. Pues esaki m'a hasi. Dòkter a konsehá pa dun'e hopi líkido pa e bebe. Tambe e mester a bai hasi un prueba di sanger. M'a ferwagt ku mi kasá lo ninga pero pa mi sorpresa el a bai laboratorio huntu ku mi pa kue sanger. Mi ta kere ku e mes a sinti ku e kurpa no ta bayendo bon. Denter di 1,5 ora dòkter a yama i bisa ku nos mester bai hospital. Resultado di e sanger ta mustra ku e potasio den su sanger ta muchu abou. Pues ku e salu den su kurpa a baha asina tantu ku e ta peligroso.

***

Mi no sa dikon, pero e echo ku mester bai hospital pa ami ta kasi insoportabel. Ta un sentimentu sumamente straño mira e hòmber di bo bida, ku semper ta esun fuerte, debil i malu riba un kama di hospital. Mi por bisa ku Dios a skucha mi orashon. Mi kasá ta na kas i mi a realisá kon frágil nos salú por ta.

***

Minister Kuipers ta anunsiá

BONEIRU TA HAÑA KUIDO INTENSIVO

KRALENDIJK – E pedida pa kuido di hospital di Fundashon Mariadal ta keda strukturalmente ampliá ku kuido intensivo. Esaki minister di salubridat públiko, Ernst Kuipers, a informá Tweede Kamer djabièrnè, despues di un término di vishon largu riba e pandemia manera esun di Covid.

E ministerio di VWS ta karga responsabilidat pa kuido na Boneiru, St. Eustatius i Saba i durante e krísis di Covid a ofresé sosten den kombatimentu di e vírus. E metanan revisá di Gabinete, pues ta konta tambe pa e islanan.

Na Saba i St. Eustatius den bista di e revishon di e metanan di Gabinete, a kita for di e strategia di kontenido ku tabatin i pasa pa un strategia di mitigashon. Esaki ta nifiká ku un influensia di e vírus i sirkulashon limitá di esaki ta inevitabel.

E oumento di e grado di bakunashon i e konstrukshon di imunidat debí i rònt di infekshon relashoná ku e karakterístikanan di e variante aktual Omikron, ta hasi e rísiko di sirkulashon limitá aseptabel pa e entidatnan públiko, RIVM i VWS. Na Boneiru tambe ta trahando pa apertura mas aleu den e komunidat, kaminda tin e disponibilidat i kuido di kondishon esensial. Ta trahando riba un plan pa transferí e kuido spesial den e hospital pa kuido intensivo.



Minister Ernst Kuipers.

BIA ta kambia struktura di kaya

KRALENDIJK -- Despues di un periodo di konstrukshon, Bonaire International Airport (BIA), huntu ku Dabboussi Real Estate, ta remodelando e tereno entre ámbos edifisio. E partidonan a kordiná ku otro kon ta bai integrá i strukturá e diferente partinan di e kaminda pa logra un separashon opvio di e diferente moveshonnan di tráfiko. Entrante djaluna benidero e trabounan akí ta kuminsá. Ta pidi usuarionan di e karetera pa tene kuenta ku esei.

Finalmente e struktura ta bira di tal forma, ku loke na e momentunan akí ta e karetera prinsipal, aweró ta bira parti di e sekshon pa Kiss&Ride. Kiss&Ride ta grátis i ta destiná pa laga pasaheronan subi i baha mesora. No ta permití pa parker akinan. Taks i bùs tambe por haña un lugá akinan. Na banda di Kiss&Ride ta bin e karetera prinsipal, ku den su banda un parti pa e kompania di outo di hür.

Ya for di 2008 BIA konosé parkermentu pagá. E Kiss&Ride ta e alternativa grátis ku a introdusí despues ku na 2020 BIA a hañ'é obligá di eliminá e parkermentu grátis pa sinku minüt. Hopi hende ku tabata parker, sin ku tabata nan intenshon, hopi biaha tabata violá e tempu tòg i mester a paga ora di sali, loke tabata pone ku tabata blòkia e salida. Esnan ku sí a paga pa parker, mester a warda riba nan i tabata surpasá e tempu di salida i mester a paga èkstra tambe aserka. Esaki tabata okashoná hopi inkombeniensia i tabatin un influensia negativo riba e fluho di tráfiko.

BIA ta ampliando tambe su lugá di parker pa personal. Pa esaki a drecha 28 lugá di parker èkstra. E trabounan akí ta kasi kla. Kolaboradónan ku ta traha na aeropuerto por parker einan ku akseso na e sitio pa parkermentu largu, ora e lugá di parker di personal ta yen. Di e forma aki tin mas lugá di parker ta bira liber pa esnan ku ta buska òf hiba hende. Ta usa e ora ei e aktual lugá di parker di e kompania di outo di hür solamente pa outonan di hür.

E trabounan lo por kousa algu di inkombeniensia. BIA ta pidi su diskulpa di antemano pa esaki. Ademas BIA kier señalá ku semper ta posibel tambe pa parker kòrtiku riba e tereno pa parkermentu largu. Temporalmente BIA ta ofresé parkermentu largu grátis te ora tur kos ta kla. Pa parkermentu kòrtiku e tarifa normal ta na vigor.

BIA ta kontrolá riba parkermentu diariamente i ta kontratá èkstra personal pa hasi esaki, partikularmente riba djárason mèrdia i djasabra, ku ta hopi drùk. Lástimamente no ta tur hende ta tene nan mes na e reglanan i si ta nesesario lo pidi Marechaussee pa aktua.



Awa di pos den nos historia (10)



Pa: Bòi Antoin

Génesis: 1 Na kuminsamentu Dios a krea shelu i tera. 2 Tera tabata bashí i sin forma, e tabata kubrí ku un laman profundo den un skuridat kompletu. Spiritu di Dios tabata move riba e awa. Awa ta tur kos. Si no tin awa, no tin bida. Den un seri di artíkulo, den kuadro di 'Dia Mundial di Awa' (22 di mart), Fundashon Históriko Kultural Boneriano ta pone atenshon na awa den perspektiva históriko di Boneiru.

Pos San Dominico

E dos posnan mas importante pa habitantenan di Rincon den pasado, for di unda tabata haña awa di bebe i pa nan nesesidatnan básiko na kas, tabata Dospos i Pos di Rincon. Den bok'i pueblo nan tabata papia di Po'i Rincon. E pos aki ta situá na barika di Seru di Sùit, pegá ku Piedra Tila i Gruta di Lourdes.

Pero, banda di e nòmber popular di Po'i Rincon, e pos aki tabatin e nòmber ofisial di St. Dominicusput na hulandes i Pos San Dominico na papiamentu. Tras di e nòmber aki tin un historia interesante, den kua un pastor di Rincon, pastor Ambrosius Euwens, a hunga un papel importante.

Hendenan di Rincon, sigur esnan mas grandi, konosé Pos di Rincon hopi bon. E pos aki, huntu ku Dospos, tabata e fuentenan mas importante di awa pa nan. Komo ku Pos di Rincon tabata situá práktikamente den Rincon, tabatin un preshon hopi fuerte di hende riba dje pa saka awa. Na aña 1904 a kambia nòmber di Pos di Rincon den St. Dominicusput. Pero e nòmber ei nunka a pega. Pueblo a keda usa e nòmber Pos di Rincon, òf, mihó ainda, Po'i Rincon.

Pastor Ambrosuis Euwens den kuminsamentu di siglo 20 tabata pastor di e parokia di San Luis Bertran. El a keda trasladá pa Boneiru algun aña despues ku el a yega Kòrsou na 1896. El a bira konosí tantu na Boneiru komo na Kòrsou despues komo un pastor ku a dediká hopi tempu na investigashon i skirbimentu di historia.



Pastor Ambrosius Euwens pará na St. Dominicusput (Po'i Rincon).

Mas hundu

Na aña 1904 por nota ku Euwens a kuminsá ku korespondensia ku Gezaghebber Arend van den Brandhof di Boneiru, tokante estado di Pos di Rincon. For di e korespondensia aki por ripará ku Euwens na luna di ougùstùs di e aña ei a laga koba e pos aki pa hasié mas hundu. Durante e trabounan aki el a topa ku un ader nobo di awa bou di suela.

A kuminsá presumí ku tabata trata aki di un fuente enorme di loke nan tabata yama e tempu ei na Boneiru 'awa depositá' den platónan di kalki. Dòkter van Buuren, kende tambe tabata dediká hopi atenshon na e tipo di tópikonan aki, tabata kompletamente di akuerdo ku Euwens ku tabata trata aki di bon awa di bebe.

Euwens awor a bini ku e plan pa koba e pos aki mas hundu ainda i pa ademas hasi e bandanan di e pos fuerte i tambe pa drecha e kaminda ku tabata bai na e pos aki. Te na e momento ei ta den un roi e habitantenan di Rincon mester a pasa pa yega na e pos aki. Ademas e kier a instalá un pòmp na e pos aki. E gastunan total pa hasi tur esaki lo a yega masoménos fl. 268,50.

Gezaghebber Arend van den Brandhof a aploudí e plan di Pastor Euwens i el a bati porta di gobernador pa haña e finansa rekerí pa realisá e proyekto aki, miéntras ku el a informá e pastor di Rincon ku tur kos tabata reglá i ku e por a tuma kontakto ku e 'Districtmeester' di Rincon pa hasi kuenta. Grasia na yudansa di e mètsla Cadieres e por a keda kla na luna di ougùstùs mes di aña 1904, miéntras ku e plaka no a kaba ainda.

Riba un petishon di Euwens pa por usa e plaka ku a sobra aki pa konstruí algun dam, ku mester a wanta awa ku durante yobida tabata kore den roi baha for di serunan, di manera ku por a planta fruta i bèrdura den kunukunan.

Gezaghebber van den Brandhof a kontestá den forma negativo, argumentando ku gobernador no a duna apoderashon pa esaki, anke ku el a bai di akuerdo pa duna Cadieres un gratifikashon di 100 florin.



Gezaghebber Arend van den Brandhof a aploudí e plan di Pastor Euwens.

Tuberia

E hendenan di Rincon por tabata solamente kontentu ku nan pastor a keda un periodo mas den e bario. E pos aki a konkistá su kurason i na 1910 e kier a instalá un tuberia di awa ku ta sali for di Pos di Rincon pa bai 40 meter mas abou, di manera ku e hendenan ku tabatin mester di awa no mester a bai te ariba pa kue awa. E subimentu di 40 meter pa yega na Pos di Rincon no tabata fásil.

Euwens a pidi konseho di e ingeniero di mina G. Druyfjes pa instalá e tuberia aki, di manera ku por a hiba e awa na un baki di awa 32 meter mas abou. Largura di e pipa di awa aki tabata di 132 meter, miéntras ku e baki abou, trahá na kantu di un baranka, por a kontené 2000 liter. Tabatin kranchi na e baki aki.

Den e korant Amigoe di dia 13 di ougùstùs 1910 a sali un artíkulo tokante e "Waterleiding van Euwens". Na e momentu ei e instalashon tabata un luna kaba den operashon i den e periodo ei habitantenan di Rincon a

Dia mundial di awa 2022 - Tuma e desafio di 1 minüt!

Desafio di video di 1 minüt:
Manda un video tokante awa di pos – hasi e invisibel visibel!

E desafio:
Nos ta pidiendo hende rònt mundu pa traha un video di 60 sekònde ku e tema: "Awa di pos – hasiendo e invisibel visibel".
Konta nos den 1 minüt òf menos: kon awa di pos ta afektá bo bida? Tin sufisiente? E ta seif pa uza? Pakiko ta uza awa di pos prinsipalmente den bo área? Kiko mester hasi pa protegá awa di pos? Kompartí bo storia ku nos.
Kwe bo telefon òf kamara i traha un video di 60 sekònde tokante e situashon di awa di pos kaminda ku bo ta biba.
Lo proyektá un selekshon di e videonan na e "UN-Water Summit" tokante awa di pos na dezèmber 2022.

Instrukshonnan básiko pa filmashon:
- Máksimo 1 minüt. Mantené bo videonan 60 sekònde òf ménos.
- Usa pantaya hanchu. Traha e video den moda horizontal.
- Papia na bos haltu. Hasi uzo di un bon mikrófono.
- Ser sivilisá. Mantené bo video respetuoso i konstruktivo.

saka masoménos 6000 liter di awa for di dje pa dia.

Parti mainta e nivel di awa den e pos tabata 8.50 meter, anochi 7.50 meter. I tur esaki pa solamente fl. 240,--.

Bon kalidat

Spesialmente Rincon tabata semper konosí pa su pos i su fuentenan di awa dushi. For di tempu bieu kaba Fontein ta resaltá komo un fuente di awa dushi hopi importante pa Boneiru.

Riba dia 28 di mei 1816 ta sali un rapòrt tokante situashon di Boneiru. E komishon ku a produsí e rapòrt aki tabata konsistí di e kapitan-ingeniero H.J. Abbring, e komersiante J.F.G. Ziegler i Frans Rojer, un agrikultor di Kòrsou. Den e rapòrt aki e situashon di awa dushi na Boneiru tambe ta haña atenshon.

Na promé lugá ta menshoná Fontein, na unda tin un fuente ku ta kore konstantemente. Ta skirbi di "een loopende wel". Seguidamente ta menshoná den e rapòrt aki e posnan ku a konta. Komo promé ta menshoná Bronswinkel (área di Slagbaai/Washington), siguí despues pa Dospos, Pos Chikí i un pos na Roi Hoba.

Mas aleu ta menshoná e posnan ku awa brak, ku ta Pos Mangel i Onima (Hoenima), miéntras ta menshoná tambe Pos di Baka (Koebeestput) i Warahama (Waraham). E dos último posnan aki ta na parti sùit di Boneiru. E posnan di awa dushi mas prinsipal den área di Playa menshoná den e rapòrt ta Watapana, Wanapa i Santa Barbara.

Banda di awa di pos tabatin awa di dam i tankinan. E hende di ántes tabatin un manera masha spesial pa trata òf limpia e awa di tanki. Ta asina ku nan tabata tira shinishi di karbon òf palu ku a usa pa kushiná den e awa, pa despues pon'é den zjar, drùms òf tinashi. E shinishi tabata senk bai fondo i e tabata trèk e sushi. Pues e shinishi tabata fungi komo un tipo di felter.



E instalashon di tuberia for di Po'i Rincon pa un sitio di ménos altura tabata di Euwens.



Atrabes di añanan a modernisá Po'i Rincon. A instalá un molina riba dje.



Pos di Bentura, nortwèst di Rincon. E molina ta fo'i funshon aktualmente.

Tanki Benura

Un tanki konosí na Rincon ta Tanki Bentura. Tabata saka hopi awa for di e tanki aki tantu pa bestia komo pa konsumo humano. Tanki Bentura ta keda algun shen meter pa nort di Piedra Pretu.

Dikon e nòmber aki? Ta difísil pa bisa.

Pero tabatin sí den e promé mitar di siglo 19 un katibu di Rincon yamá Bentura. E no tabatin masha bon reputashon den bista di gobièrnu. Tabata ser'é na diferente okashon na Fòrti, for di unda e sa logra hui na manera straño. Asina el a bira legendario na Rincon.

Na Tanki Bentura a pone despues molina i banki di awa. E molina aki tambe a bai den e proyekto di rehabilitashon di molinanan na Boneiru algun tempu pasá, pero e ta for di servisio.

- Ta eksakto. Kontrolá/revisá bo echonan.
- Bo mester tin pèrmit pa hasi uzo di musíka di tersera òf imagennan pa e video.
- Pa video nan ku no ta na Ingles, porfabor pone súbtitulo na Ingles.



Algun tep:

- Konta un storia – hende gusta un bon storia.
  Un mensahe importante no ta sufisiente pa mantené un opservadó/miradó/espektadó su atenshon.
  Un storia mester keda komuniká di un manera konvensiente pa e opservadó/miradó/espektadó por keda kordá e video despues.
- Ángulo – Un bon storia mester di un ángulo interesante. E storia ta pegá na bo kurason? E ta algu ku bo ta un eksperto den dje òf afektá direktamente dor di dje?
- Focus lokal/regional – Storianan general por ta útil, pero situashonnan spesífiko en partikular lokashon ta mas konvensiente, ya asina hende por mira kiko e situashon ta riba e tereno.

Kon pa partisipá:

- Subi bo video di 60 sékonde riba Youtube òf Vimeo i kompartí esaki riba media sosial usando #MyGroundWaterStory i #WorldWaterDay
- Manda e lenk na mygroundwaterstory@un-igrac.org
- Inskripshon pa e konkurso ya ta habrí. Tin e posibilidat te ku 20 di novèmber 2022 mei anochi (CET) pa drenta e konkurso.
- Despues di e fecha aki, lo hasi kompilashon di un selekshon i proyektá esakinan na "UN-Water Summit" di awa di pos na dezèmber 2022.

No semper ta pa hala atenshon

Rason di kon kachó ta yora

KRALENDIJK – Dòkter Corinne Wigfall ta duna di konosé e diferente kousanan di kon un kachó ta yora sin motibu. Yoramentu di kachó por konbertí den un estado di alarma mui preokupante pa esun ku e ta kuida, spesialmente pasobra e doño no konosé e kousa i muchu ménos sa loke mester hasi pa trankilisá e asuntu. I ei nan ta surgi e pregunta di kon e kachó ta yora.

Pues, e bèrdat ta ku e por ta pa diferente motibu, pa loke e ta importante pa e doño komprondé mihó su komportashon. I pa esaki dòkter Wigfall, un veterinario ku ta traha ku Spirit-Dog Training, ta duna motibu pa e kondukta aki.

Por lo general e yoramentu ta un forma normal i natural pa e forma kon kachó ta komuniká, pues un abilidat ku a keda konservá pa añanan largu, komo ku e kachó ke bisa su doño algu importante i ideal ta pa averiguá loke e ta trata na bisa, ya komo segun e eksperto, momentu ku un kachó yora ta pasobra tin vários rason fundamental ku ta provoká loke e ta hasi, entre nan.

Doló

E señal aki ta algu ku no ta kana bon i por lo tantu esaki ta nifiká ku e eksperimentando un sensashon desagradabel. Si bo ta kere ku bo maskota ta yora pa e rason aki, no duda pa hib'é inmediatamente un veterinario mas serka.

Ansiedat òf strès

E ta un sintimentu di miedu, preokupashon òf molèster den loke e kachó ta sinti. Generalmente ta sosodé momentu ku e keda muchu hopi su so, pa ta eksakto pa un periodo ku ta surpasá kuater ora, segun ekspertonan di People's Dispensary for Sick Animals.

Entusiasmo

Ta normal ku kachó ta emoshoná demasiado di tal grado ku e ta yora momentu e bolbe mira su doño despues di un periodo determiná di tempu manera momentu ku e doño yega for di trabou.

Frustrashon

Esaki solamente ta sosodé momentu ku e doño no ta brinda atenshon nesesario na su kachó, pasobra e kachó ta sinti falta di atenshon i ta sinti'é ignorá.

Un soño

Meskos ku tin persona ta papia den nan soño, kachó tambe por hasi zonido momentu ku nan ta drumi, sea ta un soño agradabel òf un pesadia.

Kiko hasi

Di akuerdo ku e veterinario, e mihó kos por hasi momentu ku un kachó ta yora, ta averiguá kiko e ta trata na bisá bo, komo ku ta trata di un mensahe ku e komuniká, loke por hasié opservando su idioma korporal i e konteksto di e situashon pa komprondé i desifrá loke e ta intentá na ekspresá atraves di e komportamentu aki en partikular.

'Hope Channel' introdusí ofisialmente

KRALENDIJK – Durante selebrashon di 80 aña di eksistensia di Iglesia Atventistanan di Shete Dia nana Boneiru a tuma lugá un akto importante. A inougurá ofisialmente 'Hope Channel', un kanal di televishon di e iglesia aki. E ta riba kanal 11 di di Flamingo TV, televishon di kabel.

Hope Channel International, Inc. ta un ret di televishon estilo kristian, supsidiario di un kompania di e Konferensia General di Iglesia Atventistanan di Shete Dia. E ret ta operá globalmente 67 kanal di 'Hope Channel', tur suministrando programanan kontekstualisá den e idioma i kultura di nan oudiensia.

Pastor Kook, presidente di e komunion di Iglesia Atventistanan di Shete Aña na islanan ABC, a ekspresá alegria pa e echo ku e kanal aki a realisá na Boneiru na Flamingo TV. Nan a gradisí gerensia di Flamingo i tur otro hende ku a aportá den realisashon di e kanal.



Buriku nò, kabai sí!?

KRALENDIJK – “Dikon tin asina tantu hende kontra, spesialmente hendenan djafó ku a bini aki, ku nos burikunan ta kana rònt pa buska kuminda pa nan kome? Tambe nos kabritunan. Pero parse ku kabai sí por kome riba tereno públiko.” E komentario aki un siudadano a e formulá pa BONERIANO.

E siudadano, ku ta preferá pa no menshoná su nòmber, pero kende su identidat ta konosí na e korant aki, ta referí na e echo ku pa añanan kaba tin dos kabai simpátiko ta kana rondia kuminda a lo largu di kaminda di Lac, pegá ku e sentro di operashon dk kayak.

“Komprondé mi bon. Mi no ta kontra ku e kabainan ta kome den e área aki, un sitio públiko. Solamente mi pregunta dikon kabai sí por kome yerba i probablemente matanan ku ta sali, hasiendo asina daño na nos naturalesa. Bon mirá, ami no ta haña ku dos kabai so por hasi daño na naturalesa. Ta un komparashon mi ta hasi ku otro animalnan, buriku i kabritu, kontra kua animalnan ‘lokal’ ku tin hopi krítika”, segun e siudadano.

Asta e siudadano ta boga pa e kabainan aki sigui move na e sitio. Pero burikunan tambe mester por hasi meskos sin problema.







CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoín

FONTEIN UN BIAHA MAS

Djadumingu último nos tabata atrobe na Fontein riba petishon di un grupo di kursista di e kurso di historia i kultura organisá pa FuHiKuBo. Normalmente nos ta organisá un kaminata pa klousurá e kursonan aki. Mi a laga e kursistanan skohe na unda nan ke hasi e kaminata i nan a skohe Fontein.

Mas impreshonante di Fontein, segun mi, ta pa mira e fuente di awa dushi, ku ta algu úniko. Aña'den i aña'fo awa ta kore for di e fuente aki. Joselito Oleana di FuHiKuBo a drenta e kueba huntu ku e grupo aki pa mira for di unda e awa ta bin presis.

Esaki realmente ta un fuente di awa dushi. E awa ta bini for di loke nan ta yama 'awa depositá'. E no ta awa prosedente di bou di suela. E awa aki di mes e ora ei ta kompletamente dushi.

Nos a yega basta tempran, a bebe kòfi, miéntras ku den gruponan chikitu Joselito a hiba e kursistanan (hulandes oropeo) den e kueba. Nan tabata bou di preshon di loke nan a mira.

Pintura

Loke tambe a hasi impreshon riba e bishitantenan aki tabata e bakinan di awa, e palunan di mespel, kenepa, koko i amandel. Palunan di haltu bou di kua por haña hopi sombra.

Mi a splika e kursistanan ku Fontein tabata den pasado un sitio hopi bishitá pa spesialmente hendenan di Rincon ku tabata pasa djadumingu, landando den e bakinan di awa.





Mi a konta nan ku Fontein tabata konosí komo lugá di piknik. I ku durante Segundo Guera Mundial famia Liebermann, un famia aleman hudiu, a biba na Fontein. Tambe ku Feliciano Piloto (sr) tabata e último persona ku a kultivá bèrdura na e sitio aki, ku añanan pasá tabatin Alberto Molina komo vitó.

Nos a kana bai e sitio ku nan ta yama 'Kueba di Kompa Furu' na unda tin pintura indjan original, pero tambe algun opviamente falsu.

Ruta

Buchi Frans ta aktualmente supervisor di Fontein. Semper mi tabatin bon kontakto kuné. Nos di Grupo Chantiwawa ke bai organisá kaminata na Fontein. Nos lo ke krea un ruta ku ta konektá riba esun ku ta bai 'Kueba di Kompa Furu'. Pues keda pendiente.

Fontein ta di famia Mansur di Aruba. Nèt promé ku Covid mi tabatin kontakto ku Carlo Mansur, kende ta atendé ku e propiedat aki. E kier a diskutí algun asuntu relashoná ku Fontein, pero Covid a dal aden i nos no por a sigui papia.

Na desèmber 2019 mi tabata aya ku gezaghebber Edison Rijna i dos parlamentario hulandes, relashoná ku e posibilidat pa Hulanda pone fondo pa Boneiru por atkirí Fontein.

Durante e bishita na Fontein djadumingu mi a probechá entregá sertifikado na e kursistanan, loke por mira tambe den e entrega awe di 'Chantiwawa riba Ròndu'















Konseho Insular a bishita Hydroculture Farm

SABA – Miembronan di Konseho Insular a bishitá Hydroculture Facility di Gezondheid Farms na Rendez-Vous djamars 29 di mart.

E miembronan di Konseho Insular, Carl Buncamper, Eviton Heyliger i Esmeralda Johnson, a risibí un aktualisashon tokante e proyekto di agrikultura nobo for di direktor di Gezondheid Farms, Jim Garza. Nan por a mira e progreso ku tin i desaroyo di e showroom kaminda ta kultivá salada meks.

Miembro di Konseho Insular Johnson a puntra Garza kuantu tempu e matanan ta keda promé ku nan ta bon pa konsumo. Garza a splika ku e matanan ta kuminsá den e trayekto di germinashon i despues ta transferí nan pa e sistema di pipa despues di shete dia, despues nan ta keda 27 dia te momentu ku nan krese kompleto.

Miembro di Konseho Insular Buncamper tabata ke sa kon e fasilidat ta kontribuí na Saba's Gross Domestic Product (GDP). Garza a splika ku Hydroculture Farm ta kontribuí na Saba su desaroyo na diferente manera, tantu direkto komo indirektamente. Kada dòler gastá na e fasilidat ta bai bèk 100% den e base di impuesto di GPD.

A diskutí diferente otro tópiko durante e bishita di Konseho Insular. Esaki ta inkluí e prioridatnan ku e fasilidat ta usa di fondonan proveé pa gobièrnu di Reino, produsiendo produkto fresku, saludabel i aksesibel pa komunidat, krea programanan edukashonal pa inspirá e hubentut pa mira riba un karera den agrikultura i programanan di konsientisashon pa yuda e komunidat kome salú pa kombatí problema di kurason, diabétis i obesita.


Miembronan di Konseho Insular Carl Buncamper, Eviton Heyliger i Esmeralda Johnson, huntu ku Jim Garza.

Garza ta haña ku e bishita tabata edukativo i informativo i ta duna e miembronan di Konseho Insular e oportunidat pa na promé lugá mira e desaroyo di e proyekto te ku awor, e parti produkshon den akshon i su kresementu potensial.

Huntu ku e miembronan di Konseho Insular tabata presente tambe konsehero di agrikultura, maneho di naturalesa, Justin Simmons-de Jong i hefe di e departamento di agrikultura, Randall Johnson.


Miembronan di Konseho Insular Esmeralda Johnson i Carl Buncamper ta tèst salada.

Delegashon di Saba ta topa minister Schouten

SABA – E delegashon di Saba durante su bishita na Hulanda, tabata un enkuentro konstruktivo ku minister enkargá ku e pólisa di pobresa, Carola Schouten.

E diskushon tabata elevashon di pobresa, un di e áreanan di atenshon pa tantu gobièrnu di Reino komo Entidat Públiko Saba.

Hefe di delegashon, diputado Bruce Zagers, a enfatisá riba e implementashon di mínimo sosial, loke mester kondusí pa kombatí pobresa.

Un otro tópiko ku a diskutí ta e alokashon di 5 mion euro di gobièrnu di Reino pa kompensá e oumento di preis di energia na Karibe Hulandes. E fondo ta bai prinsipalmente pa kompensashon di hendenan ku entrada abou.

E delegashon di Saba tambe a papia tokante e nesesidat di un asignashon pa desempleo, un entrada temporal pa hendenan ku tin mester di trabou. Ministerio di Asuntunan Sosial i Oportunidat di Trabou, SZW, ta atendiendo esaki. E ministerio tambe lo studiando e posibilidatnan pa asistensia pa hendenan ku distansia pa e merkado laboral.

A diskutí tambe e importansia di un un kolaborashon entre e ministerio di SZW i Entidat Públiko Saba.

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Republiek ainda sin kas

Foto saká masoménos na 1970 for di Seru Largu pa Gisela Tossaint, den tempu ku ainda Republiek no tabatin kas. Konstrukshon di kas na Republiek a kuminsá den dékada setenta. Gisela su esposo, Co Stevens, tabata empleado di e stashon retransmisor di Radio Nederland Wereldomroep na Boneiru.

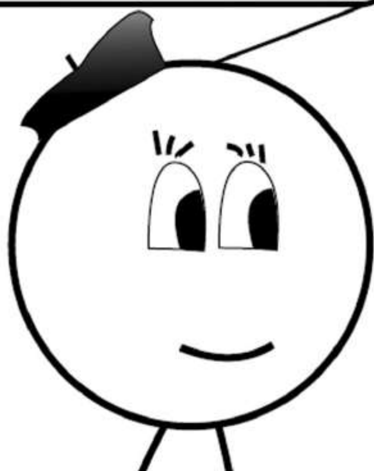
Republiek nog zonder huizen

Foto gemaakt door Gisela Tossaint vanuit Seru Largu ongeveer in 1970, in de tijd dat er nog geen huizen in Republiek waren. De man van Gisela, Co Stevens, werkte voor het relaystation van Radio Nederland Wereldomroep op Bonaire.

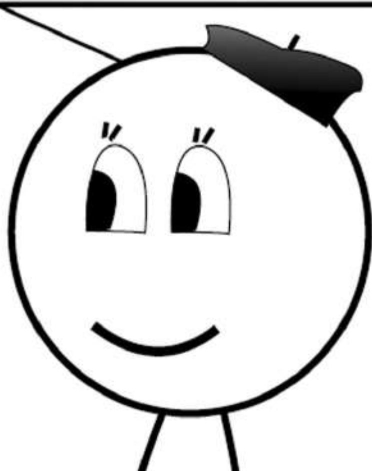
Foto: Gisela Tossaint 1967/70

MONCHI & TONCHI

Tonchi, kue bo kalender, bo tabata sa ku dia 17 tin dos fiesta? 26 tin 1 i dia 29 tin 3 fiesta aki na Boneiru.



Awèl sí, AYO SALARIO!!! Aprel ta bira manera yanüari!



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Parlamentario Alvin Molina:

Agricultura merece su debido atencion

ORANJESTAD -- Diahuebs mainta Parlamento di Aruba a cuminsa cu e di dos dia tratando presupuesto 2022 di Ministerio di Salubridad Publico y Turismo y Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Adultonan Mayor. Molina a cuminsa gradiciendo e ministernan pa nan contesta riba su preguntanan haci por escrito. E Parlamentario a puntra e Mandatario di Turismo pa elabora un poco mas di e plannan pa cu aña 2022 y e desaroyo di turismo pariba di brug pa San Nicolas bira un destino economico competitivo den region.

Molina a sigui bisa cu agricultura ta birando mas y mas importante, un pilar economico nobo, pa yuda haci Aruba mas resiliente. Otro metanan pa promove agricultura local ta pa logra un nivel halto di 'food security', importa menos y tin bon bista riba kico ta wordo cultiva.

Pasando den barionan pariba di brug, reuniendo cu diferente 'farmers' y ciudadanonan cu tin e deseo pa cuminsa cu agricultura nan a expresa nan preocupacionnan cu ta: tereno, awa, conocimento y material. Agricultura por trece oportunidadnan pa muchanan por haci nan profesion of hobby. Muchanan por pasa nan tempo na un manera positivo, lo tin perspectiva pa un bon trabow y asina menos tempo, smaak y tentacion pa haci cos malo. Aruba lo ta mas sigur.

Concluyendo Molina a enfatisa cu tin necesidad di un representante cu por yuda, guia y duna sosten na esfuersonan pa cultiva. E representante ey tey caba, esta Santa Rosa. Pero Santa Rosa na su turno, tambe tin su retonan, cu ta strobe pa por eherce e funcion aki optimal.

En conexion cu esey Molina a entrega un mocion pa urgi Gobierno pa haci un inventarisacion di e situacion actual di Santa Rosa y presenta un 'meerjarenplan' cu mester percura pa Santa Rosa tin e autoridad, material y personal nesecario pa por sostene nos pilar economico nobo.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Suspension di empleado publico no tin nada di persecucion politico

ORANJESTAD -- "Mi no ta den politica ni pa tene man riba cabes di ningun hende, ni pa persecucion politico." Esaki Prome Minister Evelyn Wever-Croes a trese dilanti relaciona cu un caso caminda e suspende un empleado publico cu ta traha na Parlamento di Aruba.

Den e ultimo dianan aki Parlamentarionan Mansur, Croes, Lopez-Tromp ta cuestiona un suspencion cu a tuma luga na Parlamento. Nan ta considera e suspension aki como un persecucion politico. Prome Minister Evelyn Wever-Croes siman pasa a splica e procedura ora ta trata suspension di un empleado publico. Esaki ta un procedura standard cu tin diferente departamento envolvi den esaki prome cu bo yega na un paso asina.

Den e caso recien aki tambe e procedura a wordo encamina manera ley ta stipula. E persona a wordo avisa, informa y a scucha di dje kico e tabata tin di bisa y e despues e persona a wordo presenta cu un carta di suspension pendiente investigacion. Prome Minister, como esun encarga cu asuntonan di organisacion na unda Parlamento tambe ta cay, a firma e carta di suspension. "Awor investigacionnan pa wak si en realidad e persona a haci of no a haci nada pa e ora nos por sigui na ordo di dia".

Durante conferencia di prensa diahuebs mainta, Prome Minister e expresa cu e ta lamenta cu especialmente Parlamentario Mansur y Parlamentario Gerlien Croes ta hunga wega politico cu e situacion aki y referi esaki como persecucion politico. Prome Minister a enfatisa cu e persona no a wordo suspendi pasobra e ta di un otro asignacion politico. "Aki nan no tin nada di politica andando".

Prome Minister a remarca cu e dos Parlamentarionan aki a haci'e pregunta tocante Arubahuis tambe. E parlamentarionan en cuestion lo a tende cu lo tin un investigacion na Arubahuis. Prome Minister splicando cu no tin nada politico tumando luga den desicionnan cu e ta tuma, a duna di conoce cu el a contesta e parlamentarionan cu manera cu el a tende cu tin cosnan cu no lo a bay bon na Arubahuis, e mes a pidi un investigacion na Arubahuis.

"Mi mes a pidi Centrale Accountantsdienst (CAD) pa haci investigacion. Aworaki e investigacion ta andando y ta den su fase final. Ora e ta cla nos por comenta mas di e contenido di e investigacion. Tanten, no ta prudente claro pa bisa nada pasobra no kier daña e investigacion".

Cu esaki, Prome Minister ta enfatisa, cu e parlamentarionan di oposicion sa hopi bon cu ora cu e Prome Minsiter aki papia di integridad y di investigacion y suspension, no tin nada di haber cu persecucion politico. "Mi ta un hende cu ta kere den integridad y ora cu cualkier hende haci algo cu no ta integro, e tin cu carga su responsabilidadnan. Sea e ta un persona di mi mesun partido of no, sea ta un di mi votadornan, sea un colega di trabou, of famia. Cada ken cu haci algo mester sinta riba su propio blaar paso mi no ta den politica pa tene man riba cabes di ningun hende. Tampoco mi ta den politica pa persecucion politico pasobra mi ta kere den integridad", Prome Minister a duna di conoce. Na final Prome Minister a conseha e parlamentarionan aki di oposicion cu ta hacienda sensacion cu e caso di e ambtenaar suspendi, pa stop esaki pasobra ta hopi cruel loke nan ta haciendo dañando mas pa e persona en cuestion. Nan ta viola privacidad di e persona sacando ful e noticia aki for di contexto mesora y public'e tur caminda. "Mi ta condena esaki pasobra cada persona tin derecho riba su privacidad, y locual cu boso ta haciendo ta hunga un wega politico, y esaki no ta bon pa e persona. Ami ta kere den integridad y cu tur hende mester carga su responsabilidad no obstante ken e ta".

ARUBA

Business Incubator pa San Nicolas ta un prioridad pa Minister Geoffrey Wever

ORANJESTAD -- Minister di Asuntonan Economico, mr. Geoffrey Wever tabata di bishita pariba di brug cerca San Nicolas Business Asociation. Durante e reunion minister y representantenan di SNBA a delibera riba desaroyonan economico importante cu tin den pipeline pa pariba di brug. Minister Wever ta mira oportunidad pa restaura Bestuurskantoor di San Nicolas pa asina facilita creacion di un "business incubator" na e localidad, cual actualmente no ta ser uza.

Un punto economico importante pa gobierno ta sostene programanan di desaroyo personal, especialmente pa esnan cu ya caba tin negoshi, y tambe esnan cu kier cuminsa un negoshi. Den cuadro di e desaroyo turistico den e area lo crea efectonan di "spin-off" economico. E ta importante pa fiha ki tipo di sosten gobierno lo mester brinda pa por garantisa miho oportunidad di success pa esnan cu ta start, eherce of expande nan negoshi. Den pensamento di gobierno, minister Wever kier stimula y brinda



asistencia na e entrepreneur y comerciantenan di pariba di brug, pa asina nan mes tuma encargo di e formacion economico di e area - uno cu cada cuidadano di e area por ta orguyoso di dje - teniendo na cuenta aspectonan manera arte, cultura, cuisine y grado di servicio.

"Inverti den e conocemento di esnan cu kier bira comerciante y tambe esnan cu ya ta den mercado lo crea synergia entre diferente stakeholders". Gobierno lo ta un facilitador cu lo stimula progreso door di ta catalisador di desaroyo. Un "business incubator" ta caminda comerciantenan por ser asisti cu training, programa di educacion, brainstorm sessions, eventonan di networking y mas. "Hendenan cu bon idea mester por topa otro y intercambia idea y mehora conceptonan economico".

"Na San Nicolas awoki ta un momento oportuno pa inverti den nos hendenan, mirando cu e area ta na vispera di algun desaroyo economico cual seguramente lo tin su efecto spin-off riba comercio den e area. Nos comerciantenan local mester ta bon prepara pa prospera di e beneficionan".

Hacker ta usando e-mail adres di OM

ORANJESTAD -- Ann Angela, Relacionista Publico di Ministerio Publico ta spierta miembronan di prensa cu tin un hacker activo ey fo cu ta mandando e-mail usando adresnan di mail di OM.

Nan t'asina yama spoof mails, caminda e hacker ta purba gaña e usuario cu e mail ta biniendo for di un fuente cu e conoce of cu ta confiable.

Con bo ta bay reconoce un spoof mail: ora bo haya un mail legitimo di mi (por ehempel), bo lo wak mi nomber para y despues entre haakje mi mail adres (ann.angela@omaruba.aw).

Den un spoof mail lo bo wak mi nomber, anto su tras entre haakje full un otro nomber y e-mail adres.

"Nos mes aki na OM no ta bao atake, e mailnan no ta sali di aki, sino di Dios sa unda", Ann Angela a bisa.

Caso Poentje Castro ta sigui dia 6 di mei

ORANJESTAD -- Huez ta sigui cu e pensamento cu e caso di asesinato di Poentje Castro lo tuma lugar den e prome siman di mei. Tur esaki teniendo cuenta cu loke falta ainda pa sera e Procesverbaal.

T'asina cu aña pasa den forma sorpresIvo a haci dos detencion, di cual un di e personanan (Ansderson Rasmijn) tabata sera caba den KIA. A laga uno den libertad, pasobra tur cos tabata mustra den direcciondi Anderson como e sospechoso principal pa mata



Castro.

Na final di aña (december), e caso a bin dilanti prome biaha Pro Forma. Despues di esaki un biaha mas y ayera tabata di tres biaha cu el a presenta estilo Pro Forma. E acusado mes no tabata kier a papia y a laga tur cos den man di su abogado.

E peticion cu a haci ta pa laga e acusado wordo evalua dor di un psychiatra. Pero no a haya uno pa tuma e caso aki, cu a causa cierto tardansa. Awor finalmente e mesun Director di RESPALDO a dicidi di haci e evaluación pa Corte.

Ta spera cu tur cos ta cla p'e tratamento tuma lugar dia 6 di mei awor.

SU BOS

Skritura: Juan10:27-30

"Mi karnénan ta tende Mi bos, i Mi konosé nan, i nan ta sigui Mi." v.27(BS)

Dios ta interesá den kada kurason i ta sigui yama sin haña kontesta. Un kurason sin orea no por skucha. No ta pa prèt Señor tabata bisa e religiosonan di Su época: "Esun ku tin orea tende." E tabata duna di konosé ku maske un persona tin orea, tòg e por ta surdu spiritualmente. E oreanan di kurason ta di tamaño sobrenatural, pasobra nan sa ki ora Señor ta yama. Pero nos mester ta konektá semper ku Señor si.

Ta tristu pa pensa ku El a yama, pero nos no a rekonosé Su bos. Tin ora e orea di un kreyente ta mas skèrpi pa skucha kualke otro stèm na lugá di esun di Dios. Nos ta kolekshoná Beibelnan, pero nos ta retené tiki for di Su siñansanan. Nos ta obedesé pero murmurando. Pa rekonosé E stèm di Hesus nos tin ku konos'É personalmente, nos mester ta unu kunÉ i ta kana kunÉ. Solamente dor di un relashon personal i íntimo ku Dios, E lo renobá nos oido i permití nos pa ta alerta na Su bos. Hesus no ta stòp di keda yama na e porta di bo kurason. Rekonos'É for di e profundidat di bo kurason. Hesus tin E Palabra i abo tin e kurason. Skucha Su bos.

Konosé Hesus i lo bo skucha Su bos!

Faustino de Jesús Zamora v., Cuba

Produkshon Trans World Radio

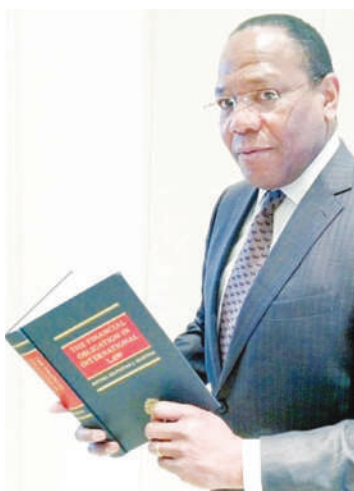
Dr. Rutsel Martha: Statüt no ta permití pa bai di akuerdo ku kiko ku ta!

Akuerdo riba COHO mester ser hasí liber di menasa

WILLEMSTAD.- Ora un hurista ta enkargá ku trahamentu di un lei, den e kaso aki un lei pa gobièrnu, semper tin di tene kuenta ku dos parti, ku ta e parti hurídiko/legal (rechtmatig) i e ophetivo (doelmatig) ku defákto ta e parti polítiko. Awor si ta trata di e konsepto di lei di Reino, COHO, lo por usa e kuadro di 1ste Kamer na Hulanda pa evaluá un proyekto di lei. Pasobra ta tarea di un parlamento pa hasi un evaluashon preventivo di un lei i evaluá tantu e parti legal komo e parti polítiko.

Segun dr. Rutsel Martha kende e siman aki a presentá den Staten pa duna su opinion komo eksperto riba e lei di COHO, 1ste Kamer semper tin un lista a base di kual e ta hasi evaluashon di proyektonan di lei. Pero tin di wak si e problema ku e lei ke resolvé ta algu bon definí, i si e solushon ku ta ser buská ta un tarea di gobièrnu òf si ta algu ageno, i si tin otro leinan relevante ku mester tene kuenta kuné, i dikon otro leinan ku tei kaba no tin e mesun funshon. Pa loke ta e parti polítiko dje lei, gobièrnu tin di wak si e lei lo surti e efekto deseá.

Mas aleu sr. Martha a trese dilanti ku e proyekto di lei di COHO ta respirá kompletamente e parti di finansa públiko di pais Kòrsou. I ta konosí ku e



parti di finansa públiko di pais ta e derecho presupuestario (budgetrecht) ku ta den man di Parlamento. A lo largu tur loke ta sali for di COHO tin di aber ku finansa públiko. COHO ke drecha finansa públiko, i e ke hasié dor di duna ayudo finansiero na Kòrsou. Pues den e kaso di COHO ta Parlamento tin di duna su poshon na nòmber di Pais, pues e ta aprobá i desaprobá e lei. Konseho Konsultativo (Raad van Advies) ta bisa ku tantu gobièrnu komo Staten lo por para e trayekto di COHO.

Pues si ta di akuerdo ku Parlamento tin un ròl desisivo den e proseso aki, e pregunta ta si e poder desisivo ei di Staten ta ilimitá. Awor, pa por tin un akuerdo mester tin un nivel kaminda partidonan ta riba e mesun liña (konsenso), e pa e akuerdo a ser lográ liber di ningun bisio, liber di ningun menasa. Parlamento mester kòrda riba esei, esta ku ora di tuma un desishon, ku e ta hasi esei liber.

Statüt

Segun Martha, den Statüt ta bisá ku kada pais ta atendé su asuntunan riba su mes, i esei ta un tarea ku Statüt ta duna e pais. Ta e pais ta enkargá ku gobernashon di asuntunan interno. Na momentu ku un pais no ta atendé su asuntunan manera debe ser, e ta laga espasio pa gobièrnu di Reino drenta.

E mesun Statüt aki ta deskartá e posibilidat pa Parlamento por duna Hulanda e outoridat pa tuma desishonnan den asuntunan interno di Kòrsou. Pues Statüt no ta permití Parlamento pa bai di akuerdo ku kiko ku ta!!

Delegashon di Kòrsou ta firma MOU i tambe hasi algun palabrashon

WILLEMSTAD-- E delegashon di Gobièrnu di Kòrsou a sigui ku e siguiente enkuentro i firmamentunan bou di guia di Promé Minister Gilmar Pisas i huntu ku Minister di Desaroyo Ekonómiko Ruisandro Cijntje dia 28 di mart último. Manera ta konosi Prome Minister i algun otro minister ta di bishita na Dubai.

A kuminsá e dia ku un reunion na World Freezone Organization (WFZO). Akinan Curinde N.V. a firma un akuerdo di entendimentu (MOU) ku WFZO na Dubai.

E delegashon di Kòrsou a risibí un presentashon impreshonante promé i despues a firma e MOU. Esnan ku a firma tabata sra. Jacqueline Jansen (Direktor di Curinde N.V.) i Dr. Samir Hamrouni (CEO WFZO).



WFZO ta un organisashon ku tin mas di 3000 afiliado rònt mundu i nan ta yuda nan miembronan pa mehorá nan aktividatnan, kompetensia sano, regulashonnan transparente, étika di negoshi, aplicá teknologia i inovashon.

E puntonan ku mas a resaltá den e MOU ta entre otro ku, Curinde N.V. lo ta e punto di kontakto nashonal di WFZO na Kórsou, WFZO lo konsehá Curinde N.V. riba oportunidatnan di outomatisashon i robotisashon di prosesonan logístiko i industrial, lo kontinuá e promoshon di aktividatnan den Karibe i bou di klientenan di Curinde N.V. i demas empresarionan lokal ku por brinda oportunidatnan tantu pa Kòrsou komo otro paisnan den region.

Pa Dr. Hamrouni tabata un plaser di por a risibí e delegashon di Kòrsou den nan ofisina prinsipal i e la invitá Promé Minister sr. Pisas pa ta presente na e "Annual International Conference & Exhibition (AICE) 2022" ku lo bai tuma lugá na Jamaica den luna di yüni 2022, na kual lo bai tin partisipashon aktivo di Kòrsou.

Despues a sigui ku un reunion na DP World.

DP World a keda representá pa sr. Simon Sonoo (Vice President International Parks & Economic Zones).

DP World ta para pa Dubai Port. E Haf di Dubai aki a ekspandé i ta aktivo komo un multinashonal rònt mundu. DP World a duna un splikashon amplio di tur loke nan ta ofresé i a mustra hopi interes pa eksplorá oportunidatnan na Kòrsou.

Nan ta aktivo den Karibe kaba i ta konstruyendo un Haf na República di Sürnam. Tin hopi oportunidat pa por posishoná Kòrsou komo un niche den Karibe.

A palabrá ku e kombersashonnan lo sigui den e próksimo dianan.

Promé Minister Gilmar Pisas a invitá e tim di DP World pa hasi un bishita eksploratorio na Kòrsou.

Aqualectra ta pidi bankarota di SEHOS

Benta di hospital (7.2 mion) no ta yega pa paga debe total (101 mion)

WILLEMSTAD.- E kompania di awa i elektrisidat, konosí komo Aqualectra, a disidí di bai korte ku Stichting St. Elisabeth, pues e fundashon bou di kual Hospital St. Elisabeth ta resortá, pa pidi esaki su bankarota teniendo kuenta ku esaki tin un debe astronómiko serka e kompania di utilidat sin ku esaki a ser likidá. Aqualectra durante siman tras di lomba, a akudí na korte ku e petishon ariba menshoná. T'asina ku e último lunanan e fundashon no a kumpli ku pago na Aqualectra. Ta trata aki di un suma di 3.7 mion florin ku e fundashon klaramente ta rekonosé ku e tin. Por sierto, tampoko e ta nenga ku e debe aki lo por ser likidá. Ni e no ta ofresé pa drenta un areglo di pago serio riba un término korto, kual ta un promesa ku a ser hasí na hopi okashon pero ku nunka a kumplí kuné. Teniendo kuenta ku esei Aqualectra ta asumí ku e fundashon a stòp ku pago di su debe.

Durante e kaso aki a bini dilanti tambe ku, echo ta ku tin un kantidat di otro entidat ku ta pidi pa pago di nan plaka, manera e.o. gobièrnu, Ontvanger i APC. Den su propio relato e fundashon ta rekonosé ku tin diferente otro kompania i partidonan ku e debe.



Es mas, diferente dje partidonan aki ta den korte ku e fundashon. No ta nada straño ku e kasonan aki lo tin di aber ku e echo ku e fundashon tin debe. Den un situashon manera esaki ta sufisientemente kla ku lo por hasi un petishon pa bankarota.

Segun e demandante, awor ku ta kumpli ku tur kondishon pa deklará e fundashon bankarota, lo mester por honra Aqualectra esei. Aqualectra a bai di akuerdo dos biaha pa posponé tratamentu dje kaso di bankarota aki. A honra e petishon pa e fundashon a bai traha riba un plan di reskate. E plan di reskate ei defákto lo nifiká ku e fundashon ta bende su propiedat (hospital) i paga algun kreditor.

Por sierto, for di produkshon di e fundashon mes ta sali na kla ku e benta dje propiedat aki lo no ta sufisiente pa paga tur kreditor, ya ku e fundashon tin un debe di alrededor di 101 mion florin. E propiedat a ser kalkulá na un balor di merkado di 72. mion.

Pero pa un desishon riba e petishon pa bankarota no ta estriktamente nesesario pa husga si e plan di reskate lo tin éksito, sino ta bai mas bien pa sa si ta kumpli ku e kondishonnan di un petishon pa bankarota. Aqualectra a komprondé ku e debenan a baha entretantu, loke ta hisa e balor dje propiedat.Pero te na ora si esei ta bèrdat mes lo tin un buraku di sigur 40 mion entre e benta i e debe.

Mr. Quincy Girigorie ta bira lider polítiko nobo di PAR!!

Girigorie: PAR tin di konektá bèk ku pueblo

WILLEMSTAD.- Mr. Quincy Girigorie den siman tras di lomba a dal un paso importante mas den su karera komo polítiko ora ku el a keda eligí komo lider polítiko nobo di PAR. Ku esaki tambe sr. Girigorie ta bira e di shete persona ku ta liderá e partido hel for di aña 1994 te awor. Manera ta konosí den gabinete Rhuggenaath, sr. Girigorie a asumí e funshon di Minister di Hustisia pa kuater aña despues di tabatin un karera basta eksitoso komo abogado.

Na sede di PAR na Fokkerweg kaminda den kòmbersashon ku tantu sr. Girigorie komo su antesesor, sr. Eugene Rhuggenaath kende a karga e batuta pa un periodo relativamente kòrtiku. E último aki a duna di konosé ku esaki ta resultado di un plan ku e partido tin pa fortalesé i rehubenesé e organisashon. Miembresia dje partido a bai di akuerdo ku su postulashon komo presidente di PAR kaminda e lo bai duna direkshon na e organisashon i tambe sostené e lider nobo.

Segun e plan, e lider lo bai den komunidat pa papia ku aktornan i finalmente presentá su vishon i kon e tin pensá di hiba e pais dilanti.

Lider polítiko nobo

Di su parti sr. Girigorie a deklará ku esaki sigur ta un honor. E ta un persona ku a proba ku a base di edukashon, formashon i estudio un hende den e komunidat aki por yega hopi leu. E posishon aki di lider polítiko ta algu pa sirbi pais na promé lugá. I den esaki e por bisa ku el a siña hopi di sr. Rhuggenaath mes den su periodo komo promé minister di pais. Su sistema semper ta di skucha i sirbi pais, i esei ta loke e lo bai aplicá tambe den e próksimo periodo. Sr. Girigorie a rekonosé ku e loke partido tin un tarea serio di bai hasi ta di konektá bèk ku komunidat. E partido aki semper tabata un partido di pueblo, pero ku tempu a bin stèmpel e partido komo unu elitario. Den tempunan di elekshon e partido a yega di gana urnanan den arianan popular manera e.o. Koraal Specht, Seru Fortuna, Buena Vista etc. Ta un partido ku tur hende den komunidat por identifiká nan mes kuné.

Pero el a kuminsá ku su krusada kaba i for di ei kaba el a sinti kaba ku e tarea i mandato prinsipal ta ku PAR tin di konektá bèk ku pueblo. Mester hasi esaki for di awor, ya asina na momentu ku sali pa kualke kampaña, ku PAR ta bai ku un mandato kla di pueblo.



Uruguay a gana Estrellas 2-0

KRALENDIJK--SV Uruguay di Antriòl Pariba, djaweps último a gana di SV Estrellas di Nort Saliña ku skor di 2-0 den kontinuashon di kampionato futbòl 2022 di nos isla, esaki den Stadion Antonio Trenidad na Rincon den oranan di anochi.Ku e resultado aki sv Uruguay ta bai 3 punto despues ku a gana nan promé partido di e kampionato, pero ta pèrdè esaki pa protesta pa usa hungadó ku no tabata riba lista. Pa loke ta e partido djaweps último, esaki no a konosé gol den su promé mitar.

E ekiponan a purba na yega na gol pero sin resultado.

E partido ta parti na dos 0-0 pues.

E di dos mitar di e partido, sv Uruguay na di 53 minüt di e partido, ku un tremendo gol di Pedro Dory, ta bai dilanti 1-0 den e partido.Dos minüt despues, na di 55 minüt pues di e partido, Jurneth Clara ta hasi e partido 2-0 pa sv Uruguay.Despues di esaki no tabatin mas gol, sv Uruguay ta bai ku e viktoria i e tres puntonan di e partido.

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Arthur Gosepa, asistí na banda pa Kòki Winklaar i Geoffrey Angela ku Cassius Coffie na mesa.

Un total di 117 fanátiko a paga pa mira e partido, ku ta bon pa 81 adulto, 16 mucha i 20 fanátiko riba 60 aña.

Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido huntu ku e kapitannan, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.







Dia Habrí BTTB na Klup Soho awe djasabra

KRALENDIJK--Direktiva di e bònt di pinpòn di nos isla ku ta BTTB bou di presidensia di señor Junny Vos, ta ekstendé un invitashon na tur hende pa un Dia Habrí djasabra awó 2 di aprel 2022, pa sera konosí ku e deporte di pinpòn.

Pa e Dia Habrí aki ta hasi un yamada i ta rekordá tur nan miembronan hubenil e senior, tambe tur otro hende ku ke sera konosí ku pinpòn, pa nan por pasa djasabra 2 di aprel 2022, na Klup Soho (Klup di Chines) pa un Dia Habrí. Tur hende ta invitá pues pa e Dia Habrí aki djasabra awó 2 di aprel 2022, unda lo organisá esaki den kuadro di Dia Internashonal di Tenis di Mesa.

Tur hende ta keda kòrdialmente invitá pa pasa un ratu i sera konosí ku e deporte di pinpòn o sea tènis di mesa.





Young Boys a gana protesta kontra Uruguay

KRALENDIJK--Young Boys a gana e protesta ku nan a entamá kontra di Uruguay ku a faya i usa un hungadó ku no tabata riba lista pa e partido di djárason 23 di mart 2022.

SV Uruguay tin 3x24 ora pa apelá esaki.

T'asina ku riba e fecha menshoná, e dos ekiponan Young Boys i Uruguay a enfrentá otro hungando nan promé partido di e kampionato 2022.

Uruguay a gana e partido ku skor mínimo di 1-0 i bai ku 3 puntonan di e partido.

Young Boys ku a tuma nota ku Uruguay a hasi uso di un hungadó ilegal, debí ku e no tabata riba lista, a hasi uso di e fayo aki pa protestá e partido.

Djaweps último dirigentenan di Young Boys a logra haña e desishon di Komishon di Protesta, ku ta duna Young Boys rason den su protesta i ta gana e protesta pues.

Ku esaki pues, Young Boys ta haña rason di su protesta i ta gana e kaso i bai ku e tres puntonan di e partido, miéntras ku Uruguay ku a gana e partido i tres puntonan, ta pèrdè e partido i e tres puntonan di e partido.

P'esei ta bon pa dirigentenan di e ekiponan, kontrolá tur momentu e parti atministrativo di nan ekipo pa mira si tur kos ta na òrdu sin fayo, manera a pasa den e kaso aki.

Den tipo di kasonan asina hopi bia ta kibra e hungadónan ku ta hasi nan máksimo esfuerso pa gana nan partido, di aya banda dirigentenan ta faya i ta bin pèrdè e partido a base di reglanan ku a faya kuné.

E ta sigur algu di lamentá pa e hungadónan.

Resultado Bolas Krioyo djaweps

KRALENDIJK--Djaweps último 31 di mart 2022 e torneo di Bolas Krioyo di Bonaire Stars ku ta e torneo Ban Sigui Move, a sigui na Fèlt Gold Finch na Tera Kòrá den oranan di anochi.

Awe nos tin e resultadonan di djaweps último.

Resultado.

Hood Brothers – Kadaster 6-9.

Tene Na Kuenta – Nos Ku Nos 18-3.

Fire Chicks – Bo Kuenta 8-3.

NRS – Girls Got Swagg 9-2.

Sisters & Sisters – Tene Na Kuenta Girls 15-12.

Fireball – Cura Fam 15-0.

Reggae Girlz – Chick with Balls 6-11.

Los Gavilanes – Energizer 4-5.

The Eagles – Tene na Kuenta 15-0.

Unbreakable Girls – The Gems 12-0.

Deadshot – Juice Lage Bai 15-5.

Dal Spat – Torrick 4-12.

E torneo despues di e partidonan aki a sigui djabièrnè i djasabra último.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Djadumingu Arriba Perú vs Vitesse

KRALENDIJK--Djadumingu awó 3 di aprel 2022, e kampionato di futbòl di nos isla ta sigui ku partido 7'or anochi na Stadion Antonio Trenidad na Rincon Sùit.

Djadumingu awó den kontinuashon di e kampionato, ta enfrentá otro e ekipo di e peruanonan di Arriba Perú i Vitesse di Antriòl Pabou.

E partido aki ku dos ekipo buskando e tres puntonan di e partido, sigur lo bira un tremendo partido.

Arriba Perú sin punto ainda den e kampionato, lo bini pa buska e tres puntonan di e partido.

Meskos tambe Vitesse ku 3 punto, tambe ta preperando su mes pa bai ku e tres puntonan di e partido pa bai 6 punto foi dos partido den e kampionato.

E partido aki pues tei bira unu bastante interesante entre e ekiponan aki djadumingu awó.

Abo fanátiko di e ekiponan aki, fanátiko di e Deporte Rei Futbòl, preparabu pa djadumingu awó 3 di aprel 2022, presensiá un tremendo partido di futbòl pa kampionato, esaki den Stadion Antonio Trenidad pa 7'or anochi, momentu ku e dos ekiponan aki, Arriba Perú i Vitesse topa otro den e kampionato 2022 di nos isla.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Promé raking bola-8 ta kuminsá 4 aprel 2022

KRALENDIJK--E promé "ranking" di biliart bola-8 ta kuminsá otro siman djaluna dia 4 di aprel 2022.

Esaki señor Marvin Abdul, presidente di e federashon di biliart di nos isla ku ta FeBiBo, a duna di konosé e siman aki na prensa deportivo.

Mas aleu señor Abdul a bisa ku tin hopi chèns ku e promé siman di mei 2022 lo por ranka sali tambe ku e weganan di biliart bola-8 pa tim tambe. Na e momentunan aki pues ta preparando pa tantu e "ranking" i tambe e weganan pa tim, tur dos bola-8. Awe nos ta duna publisidat na e skema pa e dos promé dianan di e ranking ku ta dianan 4 i 5 di aprel 2022.

Skema 4 aprel 2022.

19:00 Sion Balentin – Marnix Abdul.

19:00 David Zhen – Frensel Martha.

20:00 Francis Winklaar – Arnold Ford.

20:00 Panfilo Mercera – Jerry Albertus.

21:00 Gargino Molina – Andrew Mercera.

21:00 Renny Cicilia – Yamir Jimenez.

22:00 Vladimir Mercera – Marvin Abdul.

22:00 Jurdison Josephia – Harrison Janga.

Skema 5 aprel 2022.

19:00 Maximi Wilsoe – Enigmo Balentin.

19:00 Zarquion Statie – Braien Landskind.

20:00 Patun Saragoza – Javier Sof.

20:00 Gerald Silberie – Darvick Anthony.

21:00 Gabriel Alberto – Piet Cicilia.

21:00 Oswin Margarita – Marc Abdul.

22:00 Jeaniro Landskind – Gorge Saridjan.

22:00 Janiro Chatlein – Chal Thomas.

Esakinan e promé weganan pa e promé dos dianan di e weganan pa promé Ranking Bola-8 2022.

Éksito na e hungadónan den e weganan e promé dos dianan di e Ranking.

Biliart Bola-8 pa tim ta kuminsá pronto

KRALENDIJK--Despues ku nos a informabu di e promé dos dianan di e weganan pa "Ranking" di biliart bola-8 ku lo kuminsá otro siman djaluna 4 di aprel 2022, nos ta informabu tambe ku pronto lo kuminsá tambe e weganan di biliart bola-8 pa timnan di biliart.

Ku e informe aki pues, ta avisá timnan di biliart bola-8 afiliá na e federashon di biliart di nos isla ku ta FeBiBo, pa kuminsá prepará pa esaki.

Si komprondé bon e mensahe pues, FeBiBo ta preparando pa pronto kuminsá ku e bola-8 pa timnan,

Esaki di akuerdo ku e informashonnan, ku mui probabel e promé siman di mei 2022, lo por ranka sali ku e weganan di biliart bola-8 pa e timnan afiliá na FeBibo.

Timnan pues tin ku kuminsá prepará nan mes pa asina ta kla ku esaki i ku FeBiBo anunsiá esaki ofisialmente, e timnan tambe ta kla pa esaki.

Nos ta monitor esaki i asina ku tin kualke informashon tokante esaki, nos lo amplia p'abo ta bon informá di tur esakinan.